УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 39, Vol. XVI. Edmonton, Alberta, Tuesday, September 28, 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 28. вересня, 1943. Число 39. Рік XVI.

Німці Втратили Смоленськ. -- Червоні на Дніпрі. Бій за Київ

В суботу, 25-го вересня, була така ситуація на російсько-німецькім фронті:

Німецька начальна команда оповістила евакуацію Смоленська і Рославля на середущім фронті. Перед відходом німці знищили всі військові уладження. Це найбільша добича совєтської армії від упадку Сталінграду. Смоленськ на полудневий захід від Москви, є дуже важним залізничим вузлом. Втрата Смоленська відслонює цілу Білу Русь з містами Витебськ, Орша і Могилів — залізничий вузол на одній з останніх залізниць, що біжать з півночі на південь і ще залишилися в німецьких руках. Якщо німці не мають там тайно побудованих фортифікацій, то будуть мусіли боротися на відкритім полі, або відступати до давньої польської границі. По втраті Смоленська повстала грізна небезпека також для цілого німецького фронту між Смоленськом і Ленінградом. Совєтська армія тепер може звернутися на північ проти німецького крила і примусити німців до відвороту зпід Лєнінграду.

Між Смоленськом і Дніпропетровськом большевицькі армії дійшли до Дніпра на 80 милевім фронті й почали битву за Київ. Совєтське звідомлення подало в суботу, що червона армія стоїть у боях перед Києвом, на лівому березі Дніпра. Німці бороняться завзято на висунених позиціях, постійно контратакують з великою силою, однак не можуть стримати червоних.

Берлінський комунікат подав, що червоні війська перейшли Дніпро в кількох неназваних місцях і були відперті, однак не каже виразно, чи були відкинені на східній беріг.

Далі наполудне, большевицькі війська дійшли до передмість великого індустріяльного міста Дніпропетровська (Катеринослава) на Дніпрі, відкинувши Німців на західній беріг Дніпра на просторі від Кременчука до Запорожжя. Дніпропетровськ лежить на правому березі Дніпра, передмістя його на лівому. Тепер там ідуть бої.

Совєтські війська дійшли також до Запорожжя, на південь від Дніпропетровська. Коли його займуть, німці втратять останню залізничу лінію, по якій можуть відступати їх війська з Таврії, Криму й Кавказу.

Совєтський комунікат з суботи подав, що німці тратили останні позиції на кавказьких соляних полях і переправляються до Керчу на Кримі, розуміється під вогнем совєтських гармат і кораблів.

НІМЦІ ВІДСТУПАЮТЬ НА КОРОТШУ ЛІНІЮ ЗА ДНІПРОМ

В аліянтських військових колах думають, що лінія Дніпра не є настільки коротка, щоб німці могли щадити свої сили. Є познаки, що німці мають у пляні відступати на ще коротшу оборонну лінію в зимі, хоч німецька цензура не пропускає ніяких певних інформацій.

Німецка начальна команда конечно потребує резерв від того часу, як провалилася Італія і німці мусіли післати свої резерви на Балкан і до Італії. Тому відступ німецької армії на сході відбуватисьме на лінію Рига — Поліські болота — Одеса і там німці будуть старатися здержати совєтську офензиву.

Втікачі з Естонії оповідають, що німці гарячково будують укріплення здовж ріки Нарви у східній Естонії.

Найновіша знимка дітей британійського короля й королеві. Зліва стоїть принцеса Ровз Марґарет, сидить наслідниця престолу принцеса Єлисавета.

ПРОМОВА ПРЕМІЄРА ЧОРЧИЛА В ПАРЛЯМЕНТІ

По повороті до Лондону премієр Винстон Чорчил виголосив у парляменті двогодинну промову, в якій здав звіт про конференцію в Квебеку і про воєнне положення в світі.

Премієр не сказав про квебекську конференцію нічого більше понад те, що є відоме.

Про Японію сказав, що її воєнна сила слабне. Японії бракує такої воєнної фльоти як вимагають обставини на Далекому Сході.

Премієр ствердив, що повітряна сила аліянтів заломила силу німецької армії на бойових фронтах. Німецькі субмарини не можуть довше виконувати свого призначення. На північному Атлянтику не затонув ні один аліянтський корабель на протязі останніх чотирьох місяців. Та Гітлер не зрезиґнував з війни субмаринами й тепер вони знову появилися на Атлянтику.

Капітуляцію Італії попередили переговори представника Бадолія з британійськими чинниками в Мадриді й Лісбоні. Було в пляні вислати літаки два дні перед капітуляцією Італії й зайняти Рим, але Німці зайняли до того часу летовища і плян треба було залишити. В точках перемиря було сказано, що уряд Бадолія мав передати Мусолінія аліянтам. Мусоліні був під сильною сторожею в Гран Сассо. Та німецьким парашутистам вдалося його звільнити. Сторожа мала наказ застрілити Мусолінія, коли б хтось хотів його звільнити. Однак сторожа того наказу не виконала. Бадоліо чесно співпрацює з аліянтами, Італія скоро виповість війну Німеччині. Аліянти мають ініціятиву в Італії.

У слушному часі буде відкритий другий фронт на заході.

Незабаром відбудеться конференція міністрів заграничних справ Британії, Злучених Держав і Росії для розглянення воєнної ситуації. Вони будуть старатися усунути всякі розходження в поглядах між аліянтами і Росією. Конференція президента Розвелта, премієра Сталіна і премієра Чорчила відбудеться ще мабуть цього року. Співпраця тих держав є великої ваги, бо без близької співпраці аліянти при кінці війни можуть увійти в "період головного замішання."

Це була одна з найліпших промов Чорчила.

Кажуть, що Папа згодився стати добровільним вязнем у Ватикані

Новинкарська аґенція Ройтера подає, що св. Отець Папа Пій XII згодився стати добровільним вязнем у Ватикані й уважати теперішнє положення за подібне до того, що існувало перед Лятеранським договором.

Від 1870 року, коли католицька Церква була заінкорпорована в склад італійського королівства, аж до 1929 року, Папи уважали себе за добровільних вязнів Ватикану й не виходили поза його границі. В 1929 році Папа Пій XI підписав у Лятерані договір з урядом Мусолінія й на підставі того договору уряд Італії визнавав Папу як окремого суверена Ватикану.

ПЯТА ВОЄННА ПОЗИЧКА ПІЧНЕТЬСЯ 13 ЖОВТНЯ

В Оттаві оповіщено, що пята з ряду Воєнна Позичка Побіди буде отворена 18-го жовтня. Позичка ця буде розписана на 1 біліон і 200 міліонів долярів. Бонди слідуючої позички будуть двоякі: на сплату по 15 роках і двох місяцях, і трьох роках і шести місяцях.

УГОРЩИНА, РУМУНІЯ ХОЧУТЬ ЗАМИРИТИСЯ

З Туреччини доносять, що угорський уряд хоче уступити і що Угорщина старається заключити сепаратний мир з аліянтами. Гітлер має вислати ультимат мадярам.

Також Румунія шукає миру з аліянтами і представники румунського уряду мають переговорювати з представниками Британії, Америки і Росії в турецькій столиці Анкарі.

ГОЛОД В ІНДІЇ

В густо заселених східних провінціях Індії шириться жахливий голод. Уряд прокормлює більше як міліон голодуючого населення в провінції Бенґаль. В самім місті Калькуті вмирає денно по 50 людей з голоду. Армія голодуючого населення, яких 100,000 людей, мандрує по вулицях без даху над головою. На голод зложилося кілька причин: укривання запасів збіжжя тими, що його мають, невмілий розподіл збіжжя урядовими чинниками, висилка збіжжя заграницю для війська, і брак рижу через окупацію Бурми японцями.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

Дня 3-го жовтня, в неділю, о годині 10-ій — Архієрейська Служба Божа і проповідь в церкві св. Йосафата в Шоллейк, Ман., з нагоди празника.

Ввечері того дня, о годині 5-ій — Архієрейські Відвідини церкви св. Николая в Озерна, Ман.

В неділю, дня 10-го жовтня, Архієрейська Служба Божа в церкві св. Юрія в Саскатуні, Саск., з нагоди Зїзду Б.У.К.

В неділю, 17-го жовтня, з нагоди празника, Архієрейська Служба Божа о годині 10-ій рано в церкві св. Покрови в Вінніпеґу, Ман.

В неділю, 17-го жовтня — Архієрейська Служба Божа о годині 10-ій і Візитація в церкві Пресвятої Евхаристії в Іст Торонті, Онт.

В неділю, 23-го жовтня, о годині 10-ій — Архієрейська Служба Божа і проповідь та Візитація церкви св. Василія в Ріджайна, Саск.

В неділю, 21-го листопада, з нагоди Празника св. Михаїла, о годині 10-ій рано — Архієрейська Служба Божа і проповідь в церкві св. Михаїла в Монтреалі.

ЕПИСКОПСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ.

Аліянти Мають Ініціятиву в Італії. Битва Перед Неаполем

Між пятою британійсько - американською армією й німцями далі ведуться незвичайно завзяті бої в горах між Салерно і Неаполем, у полудневій Італії. Британійці й американці уставили величезну кількість артилерії найріжнороднішої величини, і день і ніч страшно бомбардують німецькі позиції, особливо гостинець, який веде з Салерно попри вулькан Везувій до Неаполю. З занятих у горах позицій аліянтські вояки бачуть горіючий Неаполь. Німці нищать всі військові уладження в неапольськім секторі, приготовляючись очевидно до залишення Неаполю, як тільки втратять гірські позиції. Також нищать велику морську пристань у Неаполі. В місті панує голод і шириться холера.

Вдобавку до страшного знищення, яке робить серед німців аліянтська артилерия, аліянтські війська спомагають хмари літаків, які не тільки скидають бомби на німецькі позиції, але бомбардують за ворожими лініями мости, дороги й обозні валки. Одного дня знищили 200 троків.

Німецьке радіо признає, що бої ведуться з обох сторін з великою силою й аліянтські війська атакують позиції на баґнети. Німці кидають часто танки до бою, щоб опізнювати або стримувати продвиг аліянтів. Втрати німців дуже тяжкі.

НІМЦІ ВТІКАЮТЬ З КОРСИКИ

На острові Корсиці висадилися американські й французькі війська і виперли німців до північно - західнього кута. Німці втікають звідтам до Італії перевозовими літаками, малими кораблями, баржами, а то й звичайними лодками. У двох днях аліянтські літаки зістрілили 26 великих транспортових літаків. Кожний з них перевозить 50 до 60 вояків нараз. Потопили також багато барж.

ЛІБЕРАЛИ ВОЛЯТЬ ЗАЖДАТИ РІК З ВИБОРАМИ

Загальне переконання між послами й діячами ліберальної партії, що зїхались на домініяльну конвенцію в Оттаві є, що ліпше заждати з доміняльними виборами аж до осени, 1944. У всякому разі домініяльні посли годяться, щоб остаточне рішення в справі виборів належало до премієра Кінґа й вони заявили свою готовість підчинитись тому рішенню.

Чорчил натякнув на можливість виборів у Канаді

Премієр Винстон Чорчил сказав у британійськім парляменті, що він сподіється спільної конференції премієрів домінїй і британійського премієра в Лондоні на слідуючий рік. Чорчил додав притім, що в кожній домінії вибори відбулися або мають відбутися.

Ці слова зрозуміли, що він мав на думці доміняльні вибори в Канаді, які мали б відбутися в недалекому часі.

Консервативний провідник в оттавськім парляменті Ґордон сказав представникові Кенедієн Прес, що він порадив свому виборчому округові бути готовим до майбутніх виборів цього року.

Німці пояснюють відступ на сході

Берлін повідомив своє населення в одному з найсумніших комунікатів, що німецька армія відступає на російськім фронті через те, що начальна команда мусіла відтягнути частину своїх сил зі східнього фронту й післати на Балкан.

Німецькі офіцери в Совєтах орґанізуються

З Москви подали, що полонені офіцери шестої німецької армії, яка була знищена під Сталінґрадом минулої зими, зорганізували союз для повалення Гітлера, створення демократичного уряду в Німеччині й замирення з аліянтськими державами.

Ґрупа зі сто офіцерів шестої армії, що тепер перебувають у совєтських таборах полонених, прийняли програму Комітету Визволення Німеччини, заложеного в Москві під покровом совєтського уряду.

Комуністичний орґан "Правда" в Москві помістила на цілій стороні опис зїзду військових делеґатів, що відбувся в Москві 11. вересня, де й зорґанізовано військовий союз. На зїзді вибрано ґен. Вільгельма фон Зайдліца, б. команданта артилерії в Сталінґраді, президентом, а ґенерала Александра фон Данієлса заступником президента.

(У Москві давно покінчили з практикою перших років револющії, коли на голов рад і союзів вибирали фельдфеблів а найвище прапорщиків).

НЕ ЖДІТЬ КОЛЄКТОРА

БО ЙОГО НЕ БУДЕ

В цім році ми не маємо подорожуючого колектора для збирання залеглих передплат. Отже ті, що залягають з передплатами, нехай не ждуть колєктора, але чимскорше висилають відновлені передплати просто до Українських Вістей. Висилайте гроші Моні Ордером або Постал Нотом.

Адміністрація.

КОНВЕНЦІЯ ЛІБЕРАЛЬНИХ ПОСЛІВ І СЕНАТОРІВ В ОТТАВІ

В днях 24 і 25 вересня відбулися в Оттаві наради ліберальних послів до домінії й сенаторів. Кавкус був скликаний під враженням і впливом останніх виборчих невдач ліберальної партії в провінціональних виборах в Онтеріо і чотирьох доміняльних округах. Наради відбувалися потайно і представники преси не були допущені.

Оскільки відомо, на кавкусі порішено зробити з ліберальної партії сильну й суцільну орґанізацію і висловлено цілковите довіря до проводу премієра Кінґа. Справу виборів, коли вони мали б відбутися, віддано до вирішення провідникові партії, премієрові Кінґові.

На конвенції посли обширно критикували деякі воєнні розпорядження й реґуляції уряду, які дразнять населення домінії й жадали їх змінення або цілковитого знесення.

ВТРАТИ БРИТІЙСЬКИХ І АМЕРИКАНСЬКИХ ЛІТАКІВ

Британійський міністер летунства, сер Арчибалд Синклер сказав у парляменті, що в останніх сімох місяцях втрачено над північною Европою 1,651 британійських і 447 американських літаків, стаціонованих на території Анґлії.

ЧУТКИ, ЩО НІМЕЦЬКІ МОРЯКИ САБОТУЮТЬ СВОЇ КОРАБЛІ

Англійська аґенція Ройтера принесла вістку зі Швеції, що німецькі моряки саботували свої власні панцирники в норвезькім порті після того, як довідалися про капітуляцію Італії. В порті стоять: 40,000-тонний "Тірпіц", 29,000-тонний "Шарнгорст" і 10,000-тонний "Літцов". Всі три панцирники разом з четвертим панцирником "Адмірал Шер" взяли участь у виправі на острови Шпіцберген на початку вересня.

Італійська фльота не піддалась

Вайкавнт Кренборн, секретар британійських кольоній, сказав, що італійська фльота не піддалася, але приплила до призначених місць згідно з условіями італійсько-аліянтського перемиря.

Це застереження може мати хіба таку ціль: якщо італійська фльота піддалася, то члени італійської фльоти повинні бути інтерновані подібно, як усі інші воєнні полонені. А якщо та фльота не піддалася, то її члени можуть управляти кораблями проти німців. Видно, що Британія хоче цього остань нього, коли урядово вияснює, що італійська фльота не піддалася.

Німці шлють дивізії до Італії й на Балкан

До Лондону прийшла вістка, що німецька команда шле 30 дивізій або 250,000 війська до Італії й на Балкан для забезпечення полудневого фронту. 12 дивізій перевезено з російського фронту, 3 з Норвеґії, 1 з Голяндії а 14 нижчої вартости з Німеччини. Це доповнить німецьку армію в Італії до 24 дивізій, а на Балкані до певної міри заступить 27 італійських дивізій, втрачених для Німеччини після капітуляції Італії.

Американський ґенерал Маршал начальним вождом

Американський ґенерал Джордж Маршал, який є начальником штабу армії, призначений на начального команданта всіх анґльо-американських сил на суші, морі і в повітрі на цілій земській кулі. Він матиме виконати стратеґічні пляни, уложені на квебекській конференції. Таку вістку подали з Вашингтону. Коли урядово проголосять назначення ґен. Маршала, невідомо. Номінацію має перше затвердити британійський кабонет.

НА БАЛКАНІ КИПИТЬ

Відважні захоплення ріжних островів на Еґейськім морі аліянтами викликали поважні відгуки на цілому Балкані. Не тільки в Греції і Югославії, але навіть у Болгарії трапляються щораз частіші акти саботажу, звернені проти Німеччини. Гітлер висилає нові підкріплення з Відня до Дальматії, Альбанії й на Пелопонез. Події викликають поважні вагання настроїв у Болгарії, де населення, кажуть, щораз більше схиляється в сторону Росії.

Згинуло 1,400 моряків на панцирнику

Коли Італія піддалася аліянтам і італійська фльота плила з італійських до аліянтських портів, німецькі літаки затопили між Сардинією й Корсикою найбільший і найновіший панцирник "Рома". Ті моряки, що врятувалися і тепер є на еспанських Балеарських островах, оповідають, що підчас експльозії згинуло 1,400 італійських моряків а 500 інших було важко попечених. Їх вирятували другі італійські кораблі. Одни кружляк і три канонірки тепер на Балеарських островах а німецькі субмарини пантрують, щоб вони не втекли на море.

30,000 німців є на грецькім острові Креті, сказав кольоніяльний міністер Кренборн у палаті лордів. Щоб заняти острів, треба великої експедиції, а всі наші сили є заняті деінде. На острові Родос є 7,000 німців, італійців було вчетверо стільки, але вони дали себе розоружити німцям.

БУРЯ НАД КРЕМЛЕМ

В Москві шаліла велика буря в ночі з четверга на пятницю. Повиривала дерева з корінем а в Кремлі повибивала вікна й зірвала частину даху.

Німці вороги Італії — сказав ґен. Бадоліо

Італійський премієр маршал Бадоліо сказав через аліянтське радіо до італійського населення, щоб у кожному німцеві бачити ворога Італії. Бадоліо закликав італійців до страшної й безпощадної партизантської війни проти німців.

Страшна слабість в Европі

В Болгарії лютує тиф. 80,000 людей померло. В Хорватії захоріла 200 тисяч людей. Тиф лютує в Греції, Альбанії, Болгарії і в Румунії. Слабують і вмирають люди сотками щодня.

Гамбурґ цілий у руїнах

Радієвий коментатор летунства сказав з Лондону, що 77 процент Гамбурґу, колись другого найбільшого німецького міста й найбільшого німецького порту, лежить у руїні. Колись цвітуче місто з 1,800,000 населення майже перестало існувати. Літаки знищили 6,000 до 7,000 акрів або девять квадратових миль простору. Це сто разів більший простір, як простір знищеного німцями міста Ковентрі.

Таку руїну міста стверджують пороблені фотоґрафічні знимки.

З широкого світа

Винятковий стан у Галичині

Німецька окупаційна влада проголосила на території Ґенерального Ґубернаторства, включон з Галичиною,, для забезпечення жнив винятковий стан, що триватиме до 20-го грудня.

Проголошений розпорядок загрожує карою смерти за відмову достави визначеної кількости хліборобських продуктів, за цілковите або частинне знищення тих продуктів, за нелегальний заріз худоби і за намову до непослуху і чинної акції проти достав хліборобських продуктів.

Німецька преса з липня повідомляла, що почався збір пшениці й ячменю на окупованій території Ґенерального Ґубернаторства. Для нагляду над жнивами і збором продуктів прислано з Німеччини 9,000 рільничих інспекторів.

НЕ МАЮТЬ МІСЦЯ ДЛЯ ПЕРЕХОВУВАННЯ КАВИ, ВИКИНУТЬ її В МОРЕ

Нюйорські купці, що імпортують каву, прийшли до висновку, що треба буде спалити або викинути в море нагромаджені припаси кави тому, бо не мають де її тримати. Вони повідомили своїх продуцентів у Південній Америці, щоб більше кави не висилали. Це не є специфічне нюйорське явище, але такі відносини запанували на всьому побережжю, а також і по великих торговельних центрах в цілому краю. Для пояснення подають, що каву тепер спроваджується на велику скалю, 100,000 тон нараз, а потім ждеться на другу нагоду, з огляду на недостачу кораблів. Для привезеної кави нема відповідних будинків і вона гниє.

Населення Львова

Німецька влада проголосила вислід перепису населення Львова, що був переведений у вересні 1942.

Як подають польські джерела, загальне число населення Львова впало наслідком воєнних подій з 173 до 150 тисяч. Польські ґазети пояснюють це зменшення советськими депортаціями.

Національна статистика Львова з кінцем 1942 представляється згідно з цим німецьким переписом так: Поляків 59.6 процент, українців 26 процент, жидів 14 процент. Процентовий зріст українського населення у Львові польські ґазети пояснюють записанням всіх "поляків греко-католицького обряду" за українців.

Польське населення Львова не зменшилось процентово, навпаки, зросло за час війни з 55.7 до 59.6 процент. Зріст польського елементу у Львові є наслідком зменшення жидівського населення з 33 до 14 процент.

Бомба в Ґібральтарі

Лондон. — італійська новинкарська аґенція Стефані подає, що в четвер викрито при вході до одного найбільшого магазину пороху в Ґібральтарі величезну бомбу. Як би вона була вибухла, то більша частина Ґібральтару була б вилетіла в повітря. У звязку з тим арештовано 38 робітників із Ля Лінея та Альжиру. Один із змовників доніс на своїх співтоваришів до урядових чинників і вони саме на час бомбу забрали.

Англіканський архієпископ прибув до Москви

З Лондону прибув літаком до Москви архієпископ Йорку, щоб відвідати єрархів російської православної церкви. Він прилетів літаком, який кружляв над руїнами Сталінґраду, даючи змогу архієпископові оглянути історичне боєвище. На летовищу в Москві привитали його три російські архієпископи, розцілувавшись з англіканцем по звичаєві російської церкви. Це перший раз від 1913 року, що високий представник англіканської церкви навідався до Росії. Архієпископ Йорку прибув до Москви на запросини російського патріярха Сергія.

Англіканська церква і російська православна церква визнають себе до тої міри, що члени одної церкви можуть причащатися в другій церкві. Ця угода існує зперед першої Світової Війни.

ФОРТИФІКУЮТЬ ВАРШАВУ

Стокгольм, Швеція. (ОНА). Шведські кореспонденти доносять з Берліна, що німці фортифікують Варшаву і звозять туди пісок до гашення запальних бомб. Вони сподіються, що аліянтське повітряна сила буде бомбардувати Варшаву й роблять приготування до оборони. Там є поважна німецька кольонія й багато фабрик воєнного вирібництва. Тому власне німці сподіються, що аліянти будуть Варшаву бомбардувати.

Вплив советської офензиви в Галичині

З Лондону повідомляють, що скорий поступ червоної армії в Україні примусив німців до ріжних надзвичайних розпорядків у Східній Галичині та на інших територіях. Цілу східню смугу передвоєнної Польщі відмежовано. Всякий цивільний рух припинено в ній цілковито тому, що будуються там поспішно укріплення для оборони німецької армії.

З огляду на офензиву німецька влада припинила евакуацію німецького населення з бомбардованих міст на територію України. Замість того евакуацію спрямовано тепер до західньої Польщі, Литви, Латвії, Естонії, Чехії і Словаччини.

Через масові евакуації і транспорти на східній фронт забракло обслуги для залізничого руху. Тепер німецька влада звертається до поляків і українців та заохочує їх вступати до праці на залізницях, обіцюючи їм швидкий аванс.

ПОЛЬСЬКА АРМІЯ В СИРІЇ

(ОНА). — Польська армія в Сирії приготовляється до участи в загальному наступі на Европу. Ґенерал Андерс мав видати наказ, що скоро прийде час, в якім польська армія покаже свою здібність до боїв. Каже, що вона є знаменито озброєна і вимуштрувана.

Поляки мають мати на Близькім Сході коло сто тисяч війська, а в Англії сорок тисяч.

Впливи СССР на Балкані через відновлення синоду і вибір патріярха

(ОНА). — Політичні обсерватори в Анкарі, Туреччині, завважили, що як тільки з Москви прийшла вістка про відновлення Синоду й вибір патріярха, то на Балкані почав рости советський вплив. До Анкари напливають вісти, що православні епископи і священики, які дотепер дивилися на Советський Союз, як на країну безбожників, вже признають, що вони помилялися. Православна віра і церква, кажуть, далі існує, і як тільки буде привернений Святий Синод і вибір патріярха, то всі балканські народи будуть слухатись Советського Союзу.

Болгарський архієпископ православної Церкви, Стефан, кажуть, мав заявити, що відновлення Святого Синоду матиме велике історичне значіння не тільки для православної церкви, але й для Советського Союзу взагалі. Балканські народи, говорив архієпископ Стефан, визнають православну віру і їм дуже приємно почути, що російський народ не перестав вірити в Бога.

Німецька новинкарська аґенція подала, що маленька британська субмарина пролізла до норвезького порту, щоб затопити панцирник "Тірпіц", однак її викрито і знищено. Британська адміраліція не потвердила цеї **вістки.**

ТАК ІТАЛІЙЦІ ВОЮВАЛИ

Наступ канадійського та британського війська в південній Італії відбувся без опору з боку італійського війська. Виглядало, що італійське військо вже не хоче воювати. Це виявляв звіт Вилляма А. Вулсона, кореспондента Бритиш Юнайтед Прес, який є з канадійським військом в Італії. Пише цей кореспондент (7-го вересня):

"Канадійські війська, які наступають у південній Італії, сьогодні зголосили, що оце вперше італійські війська вистрілили до них кілька разів. Одначе показалося, що ці стріли — три з батерії італійської полевої артилерії — були лиш осторогою для канадійців, що вони не йдуть правильною дорогою.

Ми думали, що батерія має німецьку обслугу, як почалась та стрілянина, бо італійці вдійсности перестали ставити опір; і ось ми вже приготовлялися до нападу на ті гармати. Та тоді прибіг до нас гурток цивільних людей, які сказали нам, що їх вислала обслуга гармат сказати, що вона хоче піти в полон.

На запит канадійського офіцера, що означали недавні стріли, цивілі поважно відповіли: "Вони не стріляли на вас. Ви пішли не на ту дорогу, а вони хотілџ повідомити вас, де вони є, щоб ви прийшли і взяли їх у полон."

Ми вислали розвідку до батерії й полонили її.

Сотні італійських вояків приходять у полон — більшість їх без зброї й без ескорти. Три великі військові троки, повні італійських вояків, підіхали до дижурного десятника та сказали йому, що піддаються в полон. Він забрав їхню зброю й показав їм дорогу, куди мають їхати до збірної станиці полонених.

Наші розвідки донесли, що фактично всі ворожі позиції опущені військом, а над їхніми гарматами повівають білі прапори. Деякі з найліпших італійських військ добровільно піддаються, оставляють без стрілу позиції, які заповнені стріливом і харчами, що могли б вистачити принайменше на один місяць.

ҐЕНІЯЛЬНА ПРОПАҐАНДА БЮРОКРАТА

Якийсь хитроумний голова окружного пайкового уряду в Ню Йорку не міг собі дати ради з постійною критикою непокірних громадян, і продумав відповідь, яку й помістив у своїй інформаційній газетці:

"Наші предки обходилися без цукру до 13-го століття, без опалу вуглем до 14-го століття, без посмарованого маслом хліба до 15-го, без бараболі до 16-го, без кави, чаю й мила до 17-го, без пудинґів до 18-го, без газу, сірників і електрики до 19-го, без презервованих овочів і ярин до 20-го століття, а автомобілі маємо щойно від кількох років.

"Оже чого нарікаєте?"

В Букарешті, столиці Румунії шаліє пошесть тифу.

ПРЕОСВ. НІЛЬ САВАРИН, ЧСВВ.

З Історії Української Культури

(Докінчення).

РУЙНУВАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ

Гарну, високу й своєрідну культуру посідав український нарід. Зі своїх культурних скарбів уділював він якнайщиріше іншим народам.

Цей гарний, смілвивий розгін української культури стримав найперше суздальський князь, Андрій Боголюбський, що в 1169 році зруйнував Київ. "Два дні, — оповідає літописець — гробили його війська город. Палили будинки, вбивали мужчин і дітей; жінок та дівчат забирали з собою. Обдирали церкви та монастирі, тягли з собою книжки, ікони, ризи, дзвони. Настали в Києві туга і смуток."

Діло Боголюбського довершив у 1240 році татарський хан Батий. Коли станув Батий з великою силою орди під Києвом, "не можна було нічого почути в місті від скрипу татарських возів, реву верблюдів, іржання кінських стад". Батий зайняв і збурив Київ. Нарід поховався в лісах, степи заросли буряном. З руїною церков і монастирів затратилося багато рукописів, пропали раз на все цінні літературні памятники.

На місце Києва переноситься українська культура на західні українські землі до Галича, Володимира і Львова. Розкіш і пишнота княжого двору на Західній Україні мало в чому уступала київському. Але в 1340 році нападає на осиротілий Львів польський король Казимир і ограблює його. По словам польського хроніста Траски попало тоді в руки Казимира: два княжі діядеми, золочений престіл саджений самоцвітом, багата мантія, багато хрестів зі щирого золота, з яких один мав великий шматок Господнього хреста. Усі ті скарби ввійшли у склад королівської скарбниці в Кракові.

1709 року Перо I., московський цар, переміг Мазепу у війні, так, що він мусів утікати до Туреччини, де того самого року і вмер. Почавши з того року Москва щораз більше скорочує свободу українців. Вкінці 1775 року Катерина касує Запорожську Січ, вивозить останнього кошового Кальнишевського на Соловки, де він замурований у вязниці по 25 літах віддав Богові душу. Запорожську Січ зруйновано, забрано звідтам багато грамот, старих козацький клейнотів, знамена, прапори і все те вивезено в Петроград. Нарід закріпощено, відобрано йому право публично говорити, співати своєю рідною мовою, мати свойого букваря, переслідувано кобзарів, висилано на заслання письменників. 1801 року заборонено ставити навіть деревляні церкви в українському стилі, щоб українці не стали католиками.

Розвалилася однак тюрма народів — Москва. Під самостійним українським державним життям широкою струєю поплило на Україні культурне життя. Виростають українське військо, державні уряди, школи, судівництво, гроші, поштові значки, преса, видавництва, загранчні амбасади — словом, українці почали жити повним культурним життям XX віку. Та знов не довго. Отсе замість білої Москви настала червона Москва й почала продовжувати свою азіятську роботу й нищити українську культуру ріжними способами. Не меншого переслідування дізнала українсько культура й від інших наїздників: поляків, румунів, мадярів. Та цього не треба описувати, бо воно аж надто свіже у нашій памяті.

ЗАКІНЧЕННЯ

З історії української культури ми побачили, якою є наша культура.

Українська культура є давна, велика, своєрідна й самостійна. Скрізь український нарід поклав ознаку багатої, високої та яскравої талановитости. Серед словянських народів зайняв він почесне місце, а серед інших одне з найперших. Дійшов він до неї не тихим гаєм, не квітчастими стежками, але тернистим шляхом.

Якою ж була б наша українська культура, коли б нам позволено йти до неї битими шляхами, без кидання колод під ноги, з вільними руками? То ж цінім і любім свою рідну, гарну,.українську культуру!

КОРМ і КОНЦЕНТРАТИ

в САВТ ЕДМОНТОН, Алберта

- **Нове Юнайтед Ґрейн Ґроверс Лимитед Виробниче Заведення корму в Савт Едмонтон, Алберта, де зложують і виробляють поживи і концентрати, обозначує инший крок поступу цеї фармерської Компанії в обслузі Фармерів, Плекателів домашних звірят і домашної птиці.**
- **В зложуванню ріжних формул Поживи вдержувано найтісніший звязок між технічними експертами Компанії і провідними авторітетами в годівлі звірят, Експериментальними Стаціями та Університетами. Цілею було „належно зрівноважений корм найвищої поживної вартости при найнищих коштах".**
- **Спеціяльною прикметою Ряду Пожив і Концентратів є ОДНАКОВА ВАГА І ЯКІСТЬ, уможливлені при помочі приладу до мішання найновішого типу — ВАГА, ЯКІСТЬ і ОДНАКОВІСТЬ кожного мішка Поживи і Концентратів є автоматично запевнені для покупця.**
- Поживи і Концентрати можна, на разі, дістати лише в U.G.G. Елевейторах в Алберті. Так скоро, як воєнні умовини позволять, ця нова Обслуга буде поширена на кожний U.G.G. Елевейтор.

По дальші інформації пишіть до:
"U.G.G. Farm Supplies Dept., Calgary, Alta."

UNITED GRAIN GROWERS LTD
WINNIPEG CALGARY EDMONTON SASKATOON

18 ПОЖИВ І КОНЦЕНТРАТІВ — Всі Ґарантованої Однакової Якости

CHICK STARTER
CHICK GROWING MASH
CHICK GROWING CONCENTRATE
CHICK SCRATCH
POULTRY BREEDER MASH
POULTRY BREEDER CONCENTRATE
LAYING MASH
LAYING CONCENTRATE
POULTRY GROWING SCRATCH
HEN SCRATCH
TURKEY STARTER
PIG STARTER
SOW AND PIG STARTER SUPPLEMENT
PIG GROWER
HOG CONCENTRATE
CALF MEAL
DAIRY CONCENTRATE
HORSE FEED

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

КОРОТКИЙ ОГЛЯД РОЗВОЮ ПАСІЧНИЦТВА

З історії пасічництва довідуємося, що бджоли вже були знані для старинних народів яких три тисячі років тому. Тоді бджоли жили в пралісах у дуплах дерев. Люди вишукували їх у лісі й просто рабували вощину з медом без огляду на потреби для прожитку бджіл. Пізніше хтось прийшов на гадку випилити той дуплавий пень з бджільним гніздом й поставити його коло хати, щоб на случай потреби не було треба шукати лісами та дряпатися по деревах за медом, а мати його під рукою в своїм господарстві. І це був початок пасіки. Від круглої форми таких дупляків, ще й тепер подібні вулики називають круглаками або також пнями. Тільки в теперішньому значінню слова, під назвою "пень", відносно до пасічництва, розуміємо вулик з мухою і з гніздом (вощиною), хоч він може й немає подібности до пня кругляка. З часом замість кругляків посічники збивали з дощок високі, вузькі скриньки, прибивали накривки і вкладали снози як у кругляках, для зміцнення вощини. Також стали пасічники виплітати кругляки з соломи. В цих поєдинчих вуликах посічникує певна частина наших пасічників-селян ще й тепер, не хотячи робити собі видатків на модерні вулики. Хоч треба признати, що число таких пасічників мале і все далі меншає, бо всі вони переходять до вуликів із рухомими рамками.

З початком християнства почало дуже ширитися пасічництво задля воску, якого ціна пішла була дуже вгору з тієї причини, що з воску почали виробляти свічки для богослуження, й тому був великий попит за ним. В нас, українців, процвіталo пасічництво від непамятних часів; люди платили між іншим також медом та воском данину своїм князям і виробляли з меду смачні напитки. Навіть у народніх піснях згадується про мід. От хоч би в пісні про козака Байду: "Ой пє Байда мідгорілочку..." Або: "Ледом, дівчата, ледом, в мене горілка з медом".

Хоч як пасічництво було поширене вже в давніх часах, то про пасічникування в нинішнім змислі не могло бути й бесіди. Вощина була нерухома і схована в кругляку. Ніяк не можна було переглянути, чи пень має матку, чи має досить меду на зимівлю і т. п.

А щоб добути мід, люди вбивали бджоли. Аж у році 1814 винайшов славний український пасічник Петро Прокопович (1775—1850), який пасічникував у своїм хуторі недалеко гетьманської столиці Батурина на Чернигівщині — рухому рамку, а 28 років пізніше пасічник Іван Дзержон, католицький священик на Шлеску, поширив той винахід по цілому світу. Ще й тепер люди називають вулики з рухомими рамками — дзержони. Що цей винахід зробив перелім у пасічництві, нема, що й казати. А найбільша користь з цього є та, що не треба більше вбивати бджіл при добуванні меду.

Якийсь час пізніше винайшов майор Грушка коливорот (медовий млинок, медарка) до виприскування меду. В слід за цим винайдено третю новість у пасічництві, а то пресу до витискання штучної вощини, якою прискорюється викінчення щільників і запобігається тягненні трутівки.

Також пізнано ліпше природу пчоли, то є життя і розвій пня як цілости і відповідно до цього стали пасічники вживати нових способів для годівлі бджіл.

Тепер можемо сміло сказати, що наука пасічництва стоїть на найвищому ступні розвитку, так у теоретичному, як і в практичному зглядi, тільки вона ще не всякла в масу пасічників; то ж треба пасічникам ґуртуватися в товариства пасічників, де пітримуються пов чальні відчити і практичні демонстрації й читати пасічничі ґазети й книжки.

ВАРТІСТЬ ЯЧМЕНЮ В ГОДУВАННЮ СВИНЕЙ

Канадійський ячмінний комітет в Оттаві оголосив результат дослідів перепроваджуваних для ствердження вартости ячменю, кукурудзи й вівса в годуванні бейконових свиней. Ці досліди показали наглядно, що ячмінь і ячмінний корм так під оглядом кошту, як і під оглядом якости бейкону перевищує значно кукурудзу та овес.

МОРОЗ, СНІГ В ОНТЕРІО

З суботи на неділю (з 11-го на 12-го вересня) південно-західнє Онтеріо навістив мороз зі снігом. Було 4 степені морозу Фаренгайта, цебто тепломір спав до 28 степенів нижче зеро. Наслідком того заморозило плянтації тютюну в околиці Симко на загальну кількість 10 міліонів фунтів тютюнового листя. Цифра ця представляє 85 процент всього листя, що ще на пні, якого не зірвали. З цього однак сподіваного збору тютюну в цім році, який обчислювано на 45 до50 міліонів фунтів, зібрано 75 до 80 процент ще перед морозом. І цікаве, що декотрі поля вимерзли цілком, а декотрих мороз ані не зачепив. Найгірше потерпіла округа, що між Делгай і Ленґтоном. Важка шкода була також уздовж гостинця ч. 3 і в тавншипі Виндгем. Потерпіла також кукурудза. В окрузі Ейлмер накривали мельони й виноград соломою. В околиці Лондону в Онтеріо випав сніг.

Пшениця дорожіє; а що буде з хлібом?

Пшениця продавалась у Вінніпеґу 24-го вересня по $1.22 бушель, тобто 32 центи більше, як платить уряд. З підвишкою ціни пшениці виринуло таке питання: уряд обіцяв усім тим фармерам, від яких купує пшеницю, що як ціна пшениці буде більше як 90 центів, то уряд доплатить фармерам ріжницю. Цікаво, чи уряд тепер додержить своєі обіцянки.

Крім того назріває ще й друге питання: якщо млини будуть платити дорожче за пшеницю, то вони готові піднести ціну муки. Тоді й пекарі піднесуть ціну хліба. Над цею справою застановляється тепер домініяльний уряд.

ЧИ СВІЖИЙ ХЛІБ ЗДОРОВИЙ?

Не одній людині дуже смакує свіжий хліб пшеничний, чий житний. Питання одначе, чи він здоровий для нашого шлунку. Ото ж лікарі ствердили, що не здоровий, хоч би й на здоровий шлунок, бо збивається в шлунку в кульки й шлункові соки не можуть тих кульок розмягчити і стравити. Тоді кульочки залягають довго в шлунку і спричинюють забурення в травленні. Людина почуває в шлунку гнет, а навіть дістає корчі. Тому не їжте зовсім свіжого хліба, а цієї ради повинні придержуватись особливо ті, що хворі на шлунок.

Не забувайте за Укр. Вісти!

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

УРЯД 'ЗАМОРОЗИВ' 1,500,000 НЕОБХІДНИХ РОБІТНИКІВ

Міністрство праці в Оттаві видало нове розпорядження, яким заборонило віддалювати з робіт мужеських робітників у необхідних індустріях, хіба що за писемним дозволом уряду Селективної Служби. З другої сторони також робітникам не вільно "квітуватися" або залишати працю в підприємствах, де вони зайняті. Цей розпорядок відноситься до всіх робітників, зачислених до кляс "А" і "Б". Департамент праці обчисляє, що таких робітників є коло півтора міліона.

Видавання часописів і збирання новинок також зачислено до групи необхідних індустрій. Цей розпорядок обіймає ввесь персонал, від управителів і редакторів до найнижчих фізичних робітників. Вчислені тут також репортери.

Попередньо робітники в необхідних індустріях мали право зміняти свої заняття за дозволом урядника Селективної Служби, але з того повставали поважні втрати через зміну занять і для усунення такого стану появилося оце найновіше розпорядження. Директор Селективної Служби Мекнемера сказав, що через те забракло 70,000 робітників у необхідних індустріях кляси "А".

Міністер Мичел сказав, що засади нового розпорядку обдумано докладно а розпорядження затвердила рада міністрів.

КРУТІЙСТВА З ЦІНАМИ

Недавно писала преса, що вироблена в Канаді фармерська машинерія продається дешевше в Анґлії ніж у Канаді, а мішок канадійської муки також танший в Анґлії, ніж у Канаді. І так далі.

А тепер пишуть, що кишенковий ножик, зроблений і оголошуваний в Анґлії за "ва три шілінґи і сикспенс" (менше як доляр), можна купити в Новій Скошії (в Канаді) за два шілінґи.

Стрільба зроблена в Бирмінґгем (в Анґлії) коштує там 12 фунтів стерлінґів, а перевезена до Африки продається за 9 фунтів. Тона вугля коштує один фунт у майні в Валії, а перевезена 30 миль до морського порту коштує тільки 12 шілінґів.

Коли хочете купити бочку канадійської муки, то замовте її в Анґлії. Звідтам вам привезуть до Канади і ви заощадите собі $1.40.

Пригадуємо собі, що в Польщі коштував кільоґрам цукру (2 фунти) злотий і 75 ґрошів. Польські спекулянти замовляли цілі ваґони цукру до сусідньої Литви. Звідтам перевозили на возах назад до Польщі (лісами й ночами) і продавали потайно за 1 злотого і 25 ґрошів.

Як це назвати?

Йде до пайкування вугля

В західній Канаді є замало вугля й дерева на опал через воєнні обставини і степові провінції будуть щасливі, як обійдуться в зимі без більшого клопоту. Домініяльний уряд здає собі з цього справу і старається в зорганізований спосіб забезпечити наеслення в опал. Тому кожна провінція дістане заступника контрольора опалу.

В Вінніпеґу "вуглева біржа" напоминає людей, які чекають на вуголь з Алберти, щоб купували трохи вугля з Сурис — з Манітоби й Саскачевану, бо на албертійський вуголь є велике запотребування на заході, головно потребує індустрія в Британській Колумбії. Не тільки мало вугля привозять до Вінніпеґу, але також є трудна достава через брак робітників.

Через те заноситься на пайкування вугля по містах, містечках і селах. Особливо в Вінніпеґу буде конечне пайкування, якщо буде великий брак опалу.

Домагався комуністичних шкіл в Онтеріо

Кенедіен Прес принесла новинку про "північну комуністичну конференцію" в Киркленд Лейк, Онт., на якій Ал. Ша Проктор домагався заложення шкіл у всіх містах північного Онтерія, де вчили б марктизму й ленінізму (комунізму). Проктор є лідером і секретарем комуністичної тимчасової ради в північнім Онтеріо. На конференції назначено його кандидатом до домініяльного парляменту в окрузі Теміскеймінґ. Він домагався, щоб комуністи ставили своїх кандидатів у всіх домініяльних, провінціональних і міських виборах у північнім Онтеріо.

Канадійські залізничники хотять підвишки платні

Орґанізація канадійських залізничих робітників, що представляє 14 ріжних канадійських залізниць, домагається підвишки платні для 140,000 своїх членів. В аплікації кажеться, що платня інжинірам льокомотив, палячам, кондукторам, трейнментам і ярдменам повинна бути рівна тій, що її одержують подібні робітники в Америці. Для всіх інших робітників організація домагається 23 центи на годину більше.

Організація залізничих робітників каже, що робітники при інших заняттях одержали по одній й по дві підвишки від часу війни, а залізничі робітники не мали підвишки платні ще від 1927 року.

Комуністи хочуть бачити премієра Кінґа

Іван Бойчук, колишній секретар центрального комітету розвязаного урядом ТУРФДому сказав у Торонті, що він вислав 14-го вересня лист до премієра Кінґа, в якому просить, щоб домініяльний уряд назначив дату для вислухання делеґації в справі обговорення питань звязаних з тою організацією.

Ця большевицька організація, як відомо, була розвязана урядом у червні 1940 за протидержавну діяльність, а будинки, бібліотеки та інше майно сконфісковане. Комуністи домагаються улеґалізовання ТУРФДомів і звернення сконфіскованого майна.

Шибениця за злочин зперед 27 літ

Суд у Монтреалі засудив на кару смерти Луїджі Стабіле, який у 1916 році замордував свого шурина (шваґра) Кармено Феста. Злочинець був тоді не викритий і здавалося, що вже ніколи не буде покараний. Але кілька місяців тому викрито в пивниці одного дому закопаний людський кістяк. Поліція дійшла, що в тім домі мешкав Стабіле, як був доконаний морд. Його арештовано й він признався до злочину. Феста був тоді наємним робітником у Стабіле. Суддя сказав на розправі, що по стількох роках було б неможливо доказати мотиви злочину.

Буде мало пнів з пчолами на продаж весною

Інспектор пасічництва в Алберті остерігає, що на весні буде тяжко купити пень з пчолами. Мало буде пнів на продаж, а попит дуже великий. Тому пасічники повинні перезимувати так багато вуликів, як тільки можна. Тепер час приготовити пчоли на зиму. Треба їх підгодувати й опакувати на зиму в половині жовтня.

Пасічники, що хочуть перезимувати свої пчоли а не мають подостатком меду, можуть дістати цукор, звернувшись до департаменту рільництва в Едмонтоні.

Великий збір цукрових буряків

В полудневій Алберті зародилося цього літа більше цукрових буряків як колинебудь давнішими роками. Під управою було 29,300 акрів а збору буде 350,000 тон. На один акр припадає пересічно 12 тон збору. В сезоні виробу цукру буде зайнято 5,000 робітників.

Бонус для вчителів у віддалених школах

Албертійський уряд буде платити 200 бонусу в додатку до звичайної платні вчителям, які будуть учити в школах у віддалених дистриктах або не дуже "атрактивних". Департамент освіти в Едмонтоні виготовив лісту таких шкіл. Багато таких шкіл не мали вчителів у минулому шкільному році. Міністер освіти сказав, що бонус будуть виплачувати студентам нормальних шкіл, які з днем 1-го листопада підуть туди вчителювати.

Вуглекопи в Алберті голосували за страйком

Коло 9,000 вуглекопів у всіх копальнях в Алберті і Британській Колумбії голосували 21, вересня в справі страйку й більшість заявилася вийти на страйк, якщо не дістануть підвищення $2 на день. Майнері домагаються крім того півтора денної платні за шестий день праці в тижні і дватижневих платних вакацій для вуглекопів що працюють рік або більше в вуглевій компаії.

Власники копалень годяться на підвишку платні під умовою, що уряд позволить їм піднести ціну вугля.

Дістав пів року, бо покинув роботу

Суддя в албертійськім місті Дромгеллер засудив Сидні Венеттела з Торонта на пів року вязниці і $100 кари або додатково на два місяці вязниці за те, що він покинув роботу в майні без дозволу Селективної Служби. Його привезли з Торонта на судову розправу.

Неспосібних будуть видалювати в університетів

На конференції канадійських університетів, яка відбулася у східній Канаді, порішено, що всіх студентів і студенток від 18½ років угору, які не здадуть річних іспитів, будуть видаляти з університетів.

$100 за вбитого вовка

Коло Мавнтейн Вю, на підгірю в Алберті увихається великий злющий вовк, що вівся в печінки ренчарям і вони дають $100 заплати тому, хто вбє того вовка.

Вовк роздер коло 40 овець і багато телят тільки на однім ренчі, а стільки само шкоди зробив у других ренчах. Ренчарі бачили ту велику чорну звірюку, але за кожним разом вона вміла висмикнутися з небезпеки.

РОЗВОЗЧИКІВ ВУГЛЯ ПОКЛИЧУТЬ АЖ 1 ЛЮТОГО

Домініяльний міністер праці Мичел заявив, що мужчин у містах, що мають 50 тисяч населення і більше які занимаються доставою вугля, покличуть до військової служби аж 1-го лютого, 1944.

Як би хто з тих мужчин вже одержав чи одержить військове покликання, то повинен те покликання передати свому управителеві.

Одночасно появилось розпорядження, на підставі якого всі ті, що занимаються доставою вугля, не можуть покинути свого заняття без дозволу з Селектив Сервис бюра.

СКОНКА, ЛАСИЦЯ, ДВА ПСИ В ПОВНІЙ ЗГОДІ

Недавно виступила вода з берегів ріки Ред в манітобськім дистрикті Нетлі і примусила трепера Ворда перенести санки й інші ловецькі річи та перевезти два пси з шопи у друге місце. Коли ввійшов до середини, побачив сконку, ласицю й двох псів, як вони сиділи в повній згоді одно недалеко другого. Як вода почала підноситися, всі четверо звірят повилазили на вишки. І хоч пси не їли чотири дні, то навіть не пробували атакувати своїх комірників.

Чия в тім заслуга — псів чи сконки — Ворд певно не знає.

50 ЦЕНТІВ ЗА ДОЗЕН ЯЄЦЬ

Така ціна тепер в Едмонтоні. Скуповуючі станції платять фармерам по 40 центів за дозен А-великих.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

В ЕДМОНТОНІ

Не взяли репортерів доміній на Середземне Море

Представники часописів з британських доміній запротестували перед урядом в Лондоні проти того, що в поїздці репортерів на італійський фронт нема нікого з видавництва в домініях, а лиш самі представники британських ґазет.

Представники доміній кажуть, що на фронтах на Середземному морі беруть участь війська з доміній і населення в домініях нетерпеливо жде вісток про своїх мужів, синів і братів. Домініяльні репортери в Лондоні кажуть, що іх (тобто домініяльні) уряди повинні вже раз переконати британський уряд, що в цій війні домінії повинні бути нарівні з Британією.

МЕДВЕДІ СТРИМУЮТЬ ПОТЯГИ

Сіпіярський уряд у Монтреалі оповістив, що одного тижня медведі опізнили два рази континентальні потяги. В обидвох випадках медведі були потурбовані паротягами, але й потягам не обійшлось без ушкодження.

БУДЕ БІЛЬШЕ ЦУКОРКІВ

Фабрики солодощів дістануть від 1-го жовтня 14 процент більше цукру на виріб цукорків і чоколяд. Появиться також більше содових вод і печив на ринку. Фабриканти кажуть, що попит за солодощами тепер більший, як у минулих роках.

ПЕРЕСТРІЛКА НА ГРАНИЦІ МОНҐОЛІЇ

З китайської столиці Чункінґу прийшла звідкиндe непотверджена вістка, що на границі Внутрішньої Монґолії, яку контролюють японці, і Зовнішньої Монґолії, в якій господарює Росія, прийшло до перестрілки між японцями і російською пограничною сторожею.

Ця перестрілка зараз викликала спекуляції й здогади в світі, чи не є вона передвістником нападу Японії на Росію.

ФІНЛЯНДІЯ ХОЧЕ МИРУ

Фінляндія урядово, хоч не формально повідомила Німеччину, що вона перемучена війною й хоче миру. Премієр Лінкоміс сказав, що Фінляндія жалує, що є в війні з Британією й хотіла б замиритися з Росією, якщо була б певно, що їй заґарантують незалежність і територію зперед 1939 року.

КАЖУТЬ, ЩО ЗАЙНЯЛИ ОСТРОВ ЕЛБА

Німецьке радіо каже, що німецькі війська зайняли остров Елба, між Італією й Корсикою. Італійський ґарнізон з 7,000 жовнірів "скапітулював безумовно". На Елбу був вивезений цісар Наполеон Бонапарте в 1813 році.

АМЕРИКАНСЬКА ВОЄННА ФЛЬОТА ТЕПЕР НАЙБІЛЬША В СВІТІ

Небувалий зріст американської воєнної флыти внаслідок безперервної будови від часу нападу на Перл Гарбор є наглядно виказаний у звіті департаменту фльоти. "Серед воєнної активности" — сказано в звіті — "Злучені Держави були в силі розбудувати свою фльоту до таких розмірів, що вона тепер є найсильнішою фльотою в світі. Її сила маліє хіба перед велитенським завданням, яку вона має сповнити. Ми теж маємо тепер наймогутнішу повітряну фльоту за всі часи в історії. Не лиш змогли ми збудувати таку фльоту, але ми можемо й покрити втрати, які неминучо в війні мусимо потерпіти, і заступити їх новими кораблями." У звіті подані такі цифри: В липні 1940 р. фльота дістала пять нових воєнних кораблів, а в червні 1943 майже 1,200. В липні 1940 р. прибуло 25 нових літаків, а в червні 1943 р. майже 2,000. Між тими двома датами фльота збудувала 2,-200,000 тон кораблів, додала до існуючих 23,000 літаків і збудувала прибережні укріплення коштом 6 і пів біліонів долярів. Тепер Америка має 14,072 кораблів і 18,269 літаків.

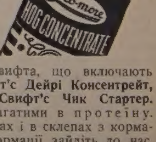
СКОРШИЙ РІСТ! ЛІПШЕ МЯСО!

"Для Ощадної Годівлі Свиней на Продаж . . .
МИ ВЖИВАЄМО ҐРО - МОР КОНСЕНТРЕЙТ СВИФТА!"

кажуть успішні годівці всюди

● Годівці свиней! Британія потребує свиней і ще свиней . . . великі, здорові свині потребують зрівноваженого корму . . . ви дістаєте зрівноважений корм тано, якщо годуєте свої свині домішкою Свифта "Ґро-Мор" Консентрейт' з 35% протеїни. Ця наукова домішка мінералів, вітамінів і протеїн, мішається з домашнім зерном, щоб дати корм, який уже виявився більш успішним у годівлі вибраних свиней.

35% ПРОТЕЇНИ!



Побачте нас при слідуючім купні корму.

Маємо повний склад кормів Свифта, що включають **Ґро-Мор Гоґ Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Леймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер.** Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Можете дістати їх у ліпших млинах і в склепах з кормами всюди. По докладніші інформації зайдіть до нас, як будете в місті на слідуючий раз.

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

Swift Canadian Co., Limited

Edmonton, Alberta

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada $2.00
Outside Canada $2.50

Дві Наші Проблєми

І ЇХ РОЗВЯЗКА

I.

Воєнні, а за ними й політичні події та економічні обставини приковують нашу увагу до тої міри, що зовсім замало уваги звертаємо на проблєми, однаково важні перед, підчас і після війни. В інших народів, народів державних, існують ті проблєми також, але їхнє життя давно зорганізоване і зрівноважене. В них не проявляються такі занедбання важних ділянок, як у народів недержавних, яким тяжко розбудовувати й вести всі галузі життя в пропорціональнім відношенню до себе.

От візьмім хоч би наших співгорожан у Канаді, англійців. Разом з рештою британської імперії, Канада переживає в останніх чотирьох роках найбільш критичну добу в своїй історії. Пів міліона канадійського населення обох полів у воєнній службі. Десятки міліонів долярів ідуть кожного тижня на воєнні потреби. Воєнні обмеження і брак життєвих конечностей дошкулюють всім. А мимо всього культурні й мистецькі ділянки в них не завмерли. Вистави красних штук відбуваються далі; процвітає красне письменство; відбуваються співацькі й музичні фестивалі; театральні товариства в більших містах ставлять опери кожного сезону й кожного сезону відбувають свої концертові поїздки співаки, пяністи, скрипаки та інші артисти.

Ніхто проти цього не виступає, бо ж це самозрозуміле, що культурний нарід потребує душевного відсвіження й ублагороднення навіть, як на полях бою ревуть гармати.

Але підчас коли в інших народів життя пливе своїм повним руслом, то в нас культурне й мистецьке русло починає висихати, якщо воно взагалі було коли повне.

Перше сумне явище, що впадає в очі, це брак культурно-освітних працівників між народом. Багато місцевостей зовсім не мали дириґентів й учителів музики, а багато з тих, що їх мали — потратили, бо ті культурно-мостецькі вчителі забрались до більш поплатних занять. Опорожнені ними місця нема кому заняти, бо нема інституцій, що приготовили б молодих і талановитих людей у тому напрямі й до тої праці. На тому терпить наша Церква,наша національна духова культура, головно наша пісня й музика. На тому терпить й національна культура канадійської нації, яка буде тим багатша, чим більше своїх цінностей вложуть у неї всі її народи, в тому й наш, около 400-тисячний нарід в Канаді.

Як тому зарадити? Найперше треба вивчити й приготовити молодих людей до культурної і співацько-музичної праці. Ту науку й виховання можуть дати інституції. Наші існуючі виховавчі інституції не можуть виконати того завдання з ріжних причин, між якими головні ці дві: перша, ті інституції не мають настільки фахових учительських сил в тих ділянках; а друге, ті інституції мають свої окремі завдання, для сповнення яких вони й були засновані.

Лишається хіба один вихід — кількамісячні культурно-освітні курси, призначені для навчання й виховання дириґентів і вчителів музики.

Такі курси почались чотири роки тому, старанням одної орґанізації. Управі тих курсів пощастило дістати найздібніших учнителів для кожного предмету. Добро, що його ті курси зробили дотепер, вказує, скільки ті курси могли б зробити, якщо вони були б всеукраїнською інституцією, тобто, коли б усі наші організації всеканадійського значіння схотіли нарівні подбати про якнайбільше число учеників і про фінансове та інше забезпечення тих курсів. Користи з тих курсів однаково важні для всіх нас і всі ми, увесь наш нарід в Канаді, повинен ними зацікавитись і повинен мати однакові обовязки супроти них й однакові права до них так, щоб ті курси стали дійсно всенародньою й постійною інституцією.

II.

Це одна з тих важних всенародніх наших життєвих проблєм, що ждуть негайної й позитивної розвязки.

А ось друга: В Канаді й Америці є тепер ряд наших здібних артистів — співаків, пяністів, скрипаків, композиторів. Є між ними уроженці й вихованці цього континенту, є й европейці. Є між ними й артисти світової слави, якими могли б величатись найбільші й найкультурніші народи світа. Якби ті мистці були, або зачисляли себе до іншої великої нації, то їх імена світилися б блискучими світлами по найбільших містах, а вони самі жили б у славі й вигодах. Але їх Бог сотворив українцями. Вони своїми талантами служать україньскому народові, хоч який він часом невдячний. Як би ті мистці були іншими, а не українцями, то лиш дехто з нас, у більших містах, міг би почути й побачити їх за високим вступом. Але вони українці. І як такі, несуть вони українську пісню й українську та іншу музику в найдальші закутини, щоб і найбідніший зпоміж нас відчув ту душевну насолоду, що її черпають з мистецтва всі інші культурні народи.

Але так, як є — далі не може бути. Наша національна честь не дозволяє нам, не біднішим від інших народів, щоб наші найвизначніші співаки, пяністи, скрипаки та інші мистці марнували свої таланти і з огріченням думали про свій байдужий нарід, між яким звичайний робітник ліпше забезпечений, як хтобудь з тих артистів. Ми не можемо далі знеохочувати свою талановиту молодь, яка бачить і розуміє, що як ми не дбаємо про своїх найбільших мистців, то яка будучність жде її на музичнім чи співацькім полі? Як ми самі так холодно, так обоятно ставимось до своєї пісні й музики, то як можемо сподіватись, щоб молодь наша полюбила й захоплювалась нею? Як ми самі так мало цінимо свою пісню й музику, то як можемо сподіватись і вимагати, щоб інші народи її цінили, шанували й любили?

Автор цих стрічок, разом з іншими, занимався приготованням концертів для всіх наших визначних артистів, що подорожували по Канаді в минулих кількох роках. Досвід виявив, що між нашим громадянством є вже поважна частина любителів пісні й музики. Щоб піднести наше мистецтво на належний йому уровень, а при тім, щоб також показати перед іншими народами наших талановитих людей, повинні ми мати, наприклад, Канадійське Концертове Товариство, з централею в Вінніпеґу і з відділами по всіх більших містах Канади. Централя, що складалася б з фахових музиків, здібних публіцистів і досвідчених організаторів, вкладала б плян концертової поїздки для кожного з наших артистів і повідомляла б про те місцеві комітети, які занималися б розоголосом концертів і продажжю тикетів. Тикети можна продавати на ввесь сезон, тобто — відразу на всі концерти. Наприклад: Централя рішає, що в цім році виїде з концертами того місяця співак, другого місяця скрипак, третього місяця пяніст, четвертого співацький квартет. Місцеві комітети продають тикети наперед на всі чотири концерти. Хто купить тикет на всі концерти наперед, той одержує знижку.

При такій системі успіх усіх концертів у всіх місцевостях був би запевнений і ні артист, ні місцевий комітет не журився б до останньої хвилини над тим, "як піде?"

При такій організації можна б також нанимати на концерти найбільші і найкращі салі в кожнім місті, бо там властиво повинно бути місце для наших артистів. При такій організації ми зможемо піднести нашу пісню й музику, познайомити інші народи з нашими найздібнішими мистцями, а одночасно поширити добру славу нашого народу, якого культурна скарбниця поростає мохом. Відбронзуймо її. Отворім її. Винесім наше багатство на міжнародній ринок і покашім його світові!

Всеканадійська Місіонарська Вистава в Торонті

В ДНЯХ 16 — 19 ЖОВТНЯ, 1943.

Що то за вистава і яка буде наша участь у ній?

Є ріжні вистави на світі. Є вистави штуки, рільництва, господарства, збіжжя і садівництва. Є вистави місцеві, краєві а є і міжнародні. Такі міжнародні вистави звичайно відбуваються в якусь визначну річницю даного краю чи народу. Ціль усіх вистав, подрібних і загальних є представити в мініятурі якусь частину чи ділянку життя даного краю. Але вистави є не тільки життя економічного. Є вистави, яку представляють і життя релігійне якогось краю.

Вистава в Торонті буде Місіонарська вистава. Значить, що вона буде мати за ціль представити місіонарське життя католицької Церкви в цім краю. Отже буде вона собою займати все, що належить до життя і розвитку католицької Церкви в Канаді. Заразом ця вистава буде Всеканадійська, що значить, що участь у тій виставі візьме вся католицька Канада. За спеціяльним позволенням і благословенням Їх Преосвященства Кир Василія, і наша українська католицька Церква буде на тій виставі заступлена. Для нашої Церкви буде призначений один великий павільон, на якого входових дверях буде видніти напис: **"Українська Католицька Церква."**

Загальний Павільон і його поділ.

Ціла Місіонарська Вистава відбудеться під одним величезним павільоном, що буде збудований на вид Катедри св. Михаїла (в котрій відбулося свячення Преосвященного Ніля Саварина). В цім величезнім Павільоні, що буде виглядати як церква, будуть менші павільони призначені на ріжні чини, законні згромадження й організації в католицькій Церкві. Всіх павільонів буде шіснадцять. З тих павільонів, один з найкращих призначений для нашої Української Католицької Церкви. Коли інші павільони будуть представляти ріжні чини, згромадження й орґанізації латинської церкви в Канаді, то завданням нашого павільону буде показати і представити нашу Церкву і обряд як відрубну галузь і вітку католицької Церкви. Ніхто не може не зрозуміти великого прапаґандивного значіння такого Українського Павільону. Люди звичайно так з нами числяться як про нас знають. Отож ціллю цього Українського Павільону буде не так представити набутки нашої Церкви для своїх людей, як радше ближче познайомити з нашою церквою і нашим обрядом ті сотки тисяч чужинців, що через чотири дні будуть відвідувати Місіонарську Виставу в Торонті.

Що буде в Українськім Павільоні.

Український Павільон буде мати наш народній характер і буде прибраний у національні прапори і краски. В тім павільоні будуть розложені для глядачів наші церковні ризи священичі — як фелон, стихар і т. п. Виглядає, що можна буде бачити навіть ризи наших українських католицьких епископів. Будуть там представлені наші церковні книги, як Євангелія, Служебник і прочі. Хоругви. прапори і плащениця і взагалі все, що вживається при богослуженню, буде там виставлене до прилюдного оглядання з відповідними поясненнями. Українські вишивки й писанки будуть надавати своєрідного чару, а вбрані в народні строї хлопці й дівчата будуть пояснювати всім звідувачам все про нашу історію, народність, церкву та обряд. Численні знимки і портрети визначних осіб з історії нашої Церкви будуть окрашувати стіни цього павільону. Сподіємося, що український павільон буде одною з головних атракцій для чужинців і що сповнить своє намічене завдання.

Місіонарський зїзд підчас вистави.

Підчас цієї вистави відбудеться одночасно одна з найважніших Місіонарських Нарад всіх прибувших Епископів, Священиків, Организаторів і Світських Апостолів Католицької Акції. На цій нараді будуть промовляти такі визначні особи й бесідники як Монсіньор Фултон Шін і Отець Лорд з Америки й багато епископів. Наші українські католицькі священики з Торонто й околиць також візьмуть участь у цій нараді.

Приготування до Вистави тепер уже в повнім розгарі. Преосв. МекҐвиґен, Архіепископ Торонта, відізвався письмом до всіх своїх вірних, щоб гарячо молилися за успіх цієї Вистави й Наради. Молімся й ми, щоб та Місіонарська Вистава якнайбільше могла причинитися до розвою й розвитку та скріплення нашої Української Католицької Церкви в Канаді.

Олесь.

ВИГЛЯДИ ДЛЯ ХРИСТІЯНСТВА В РОСІЇ

На початку вересня ц. р. в Советській Росії відновлено на доручення Сталіна патріярхат російської православної Церкви. Думаємо, що на часі є пригадати статтю російського церковного письменника Юрія Федотова, яка появилася в травні 1942 в одному з американських журналів, п. з.: "Вигляди для християнства в Росії". Подаємо частину тої статті з підзаголовком автора. — Ред. У.В.

ВЕЛИКА НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ РОСІЙСЬКОЇ ЦЕРКВИ

На самім початку повного релігійного пробудження чигає велика небезпека на російську церкву; є то небезпека нового законно установленого системи, чи нової державної церкви. Певно, є трудно представити собі вільну Церкву в тоталітарній державі. Росія остається більш тоталітарною як колибудь, навіть коли її марксівську ідеольоґію заступлено націоналізмом. Росія тепер є національно - соціялістичною державою, в якій національні елементи тягом побільшуються, але жадні елементи свободи не входять у громадський устрій. І Гітлєр не хоче толерувати існування незалежних церков у Райху. Сталінів тоталітаріянізм є багато більш комплетний. У хвилині, коли Сталін рішить, що Церква може бути доброю піддержкою для національної комуністичної держави, він може включити її до системи державних інституцій, а її правила вірування й навчання до політичного катехізму громадян. Це здається бути більш можливим, чим існування незалежної установи в державі. Хоч то є факт, що Наполеон, мимо свого власного вільнодумства, настановив був римо-католицьку Церкву державною в Франції, але вона мала свою централю в Римі й тому не могла стати цілковито знаціоналізована. Сталін же має інший зразок який є ближчий для Росії та російської церкви: Зразок Константина Великого. Що до церкви самої, то її найліпші елементи, напевне, протестували б. Вони ж радо витали кінець світської кормиги (зависимости від держави) навіть коли це осягнено революцією. Однак звичайні люди, літеплі (обоятні), "пережитники" були б задоволені. Митрополита Сергія*) можна уважати за представника "пережитників". Тому то виходить небезпека кооперації між цими двома мужами, Сталіном і Сергієм, яка означала б можливість оснування нового політичного візантизму в Росії (де державна влада верховодила Церквою).

У всякому разі свобода Церкви не буде осягнена під теперішніми політичними умовинами. Будуччина є дуже непевна. Війна посідає так багато несподіванок. Покищо можемо собі уявити, що не в близькій будуччині релігія в Росії (а не лиш Церква) буде справді, навіть коли б тільки відносно, свобідною. Чи ж можемо уявити собі як під теперішніми умовинами релігійні сили діяли б? Що було б їхнім обовязком і їхніми дорогами, аби досягнути людей?

Релігійні постави в Росії.

"Я відріжнюю три типи релігійних постав у Росії, які замітно зарисувались на загально темнім тлі. Однак їх може бути більше.

Першу групу можна б назвати аскетично - містичною. Є то група мучеників і визнавців задля особливих відзначень. Є між ними й молоді мужчини які зложили святочні монаші обіти, і є справді тайними монахами живучими в світі та виконуючи в додатку якусь працю советського становища. Всі вони є злучені з котримсь парохіяльним священиком того самого переконання, та з котримсь духовним провідником на засланню. Духовність їхня виявляється молитвою, а джерелами їхнього натхнення є літурґія Церкви і "фільоґалія" — збірка писань аскетичних грецьких св. Отців. Цей рух своїм відділеним уживанням цих двох джерел духовости є повним пробудженням візантизму, може безприкладним у релігійній минувшині Росії. Нові містики живуть у повній віддільности від політично-державного світу, й вони дуже часто проголошують настання кінця світу для людей із Судом Божим, після якого одні підуть до неба, інші до пекла. Новонавернені члени з інтеліґенції є серцем тих ґруп.

У нижчім суспільнім поземі подібними до них є селянські секти, яких релігійний рух поширювався в перших днях революції. Був то вияв одчаю селянина, який втратив свою орієнтацію через революцію. По вигубленню міліонів, решта селян перейшли в новий колгоспний систем. Селянин уже став реалістом. Тепер він розуміє своє положення та структуру нової держави й суспільности. Він може є незадоволений, одначе він не пробує втекти від дійсности.

Містична ґрупа може сильно впливати на будуччину російської думки в богословії та фільософії, а навіть російського мистецтва, але дуже трудно, аби вона могла знайти вихід для людей і статися головним чинником християнської місії.

Противним оказом до містика є **соціяльний священик.** Він є свого роду здивовуючою постаттю в російському життю. Між сільським духовенством буває звичайно якесь число молодших духовників, які пробують знайти доступ на становище цього нового советського чоловіка. Той священик головно дбає про те, аби громадяни були льояльними та бажає бути помічним у будуванню нового економічного громадянського устрою. Він звичайно є добрим аґрономом, техніком або лікарем у додатку до своєї церковної професії. Завдяки бракові технічно кваліфікованих робітників він часто здобуває собі популярність навіть серед місцевих комуністів. Він не має нагоди для ведення публичної релігійної пропаґанди, але він знаходить приватних приятелів та учнів. Це є знаменитий місіонарський метод, однак є в нім і деякі нерозлучні з ним недостачі. В ньому криється небезпека обезпеченого опортунізму (набування політичних нагород); суспільний конформізм (однодумність), відмова дати догану, а навіть готовість виправдувати кожну несправедливість, яка втискається у жорстоке кожноденне життя в Росії. Виникає з такого місіонарського методу також небезпека духовної плиткости як висліду розлуки між двома половинами життя: культом в каплиці і громадською працею по за нею..."

*) Тепер він є патріярхом.— У.В.

Рідні Гості між Своїми в Едмонтоні

У середу, дня 22-то вересня вечером українці Едмонтону мали честь витати між собою одного з найдорожчих особистостей на цьому континенті— скрипака й композитора Романа Придаткевича з Ню Йорку, який оце пустився в товаристві другого музики — пяніста й композитора Івана Мельника з Вінніпеґу — в концертову туру по українських осередках Західньої Канади.

Концерт, що його дали згадані артисти-музики, був не так концертом, як святом української музики й ті, що були на тому концерті, так себе й почували.

Роман Придаткевич
славний український скрипак і композитор з Ню Йорку, який разом з визначним пяністом, Іваном Мельником з Вінніпеґу, відбуває тепер концертову подорож по Західній Канаді.

Роман Придаткевич грав переважно твори українських композиторів — в основу яких лягла хороша українська пісенна й танкова творчість народня. Ось чому отой концерт заполонив серця численної на концерті української публики! Так, наприклад, грає шан. артист власну "Прелюдію" побудовану на пісні до Матері Божої Камінецької і — хоч який то чудовий у своїй музичній обрібці твір—ви чуєте, як пробивається з нього мельодія гієї набожної пісні. Так це мається і в Пісні про Америку, і в Чабані, і в Коломийці, і в інших . . . В Українській Рапсодії так і ллється поважносумовита козацька дума чи інша пісня, чи танок . . . .

Ми не хочемо виріжнювати поодиноких творів що становили програму концерту п. Придаткевича, однак авторові цих стрічок найбільше подобалась "Українська Рапсодія" (укладу шан. артиста), "Чабан" (також його композиція), "Танок" Акименка і "Аркан". Однак це є лиш особисте уподобання. Бо наприклад у "Варіяціях" Колядки шан. артист показав себе великим мистцем у всіх переливах того твору. А грав він крім того ще й твори таких відомих українських композиторів: Лисенка, Барвінського, Гайворонського, Костенка, Й. Мельника, Воробкевича.

З чужих композиторів грав п. Придаткевич твори: Блоха, С. Бурлія, Равела, Дворжака-Крайслера та П. Сарасанте. Твори отих світових композиторів п. Придаткевич відтворив на своїй скрипці так, як лиш моглиб їх відтворити музики світової слави.

Так у техніці як і в інтерпретації поодиноких творів п. Придаткевич показав того вечора, що він артист світової міри.

Кожну відіграну точку публика витала святочно-оваційно. А як артист вичерпав свою програму, люди не хотіли розходитись. Саля гуділа від оплесків, люди хотіли досвяткувати своє свято. І артист мусів заграти ще раз а потім ще раз. В наддаток він грав "Вальс" Вебера і "Леґенду" Венявського.

П. Іван Мельник, що акомпаніював п. Придаткевичеві, виконав свою ролю як правдивий мистець. Він також відіграв на пяні одне сольо, за яке одержав вповні заслужену бурю оплесків.

*

Про шан. артистів помістив дуже теплу рецензію едмонтонський Буллетин.

*

На пращання, едмонтонська громада, старанням місцевого Комітетту Українців Канади, урядила дорогим Гостям бенкет, що відбувся в четвер, 23. вересня, при участи поверх 40 осіб. Господарем прийняття був п. І. Ісаїв. Промовляв п. П. І. Лазарович, а опісля проф. Придаткевич.

*

Артисти побули в нас, заграли нам та й відіхали далі — ширити свідомість і любов — головно серед нашої молоді — до нашої музичної культури. Навздогін за ними ми кличемо:

Щасть Вам, Боже, орли сизі,
Славутні Бояни!
Нехай Ваша світла Муза
Гоїть наші рани!

Нехай Ваші гармонійно-
Пишні переливи
Квітчають нас, як блавати,
Пшеничнії ниви!

Віктор Купченко.

Папа Пій протестує проти німецької протекції

По 48 годинах цілковитого відокремлення від решти Риму, Папа Пій XII. запротестував через кардинала Маліоне, папського державного секретаря, перед німецьким маршалом Кессельрінґом проти його розпорядження, яке забороняє італійцям доступ до церкви св. Петра.

Кессельрінґ відповів на те ще сильнішим кордоном війська, що окружило Ватиканську Державу.

Всі церкви в Римі, крім церкви св. Петра, замкнені, бо німецькі вояки почали грабити в церквах населення з золотих прикрас і годинників.

Церкви, в яких не можна відправляти

В італійськім місті Турині є 63 церкви, але через воздушні бомбардування дві третини з того числа є цілковито знищені або сильно ушкоджені, а тому не можна в них відправляти.

Подив для російської армії веде багатьох до комунізму

Редактор одної католицької ґазети в Америці радить, щоб замість обіймати комуністів за те, що Росія є нашим воєнним союзником, порадити комуністам обняти християнство. Таке становище є льоґічне. Жалюгідним є, що багато добре думаючих людей в Америці у своїм подиві для хороброї російської армії позволяють себе захопити всім, що російське, включно з соціяльно-економічно - протирелігійною системою, яка є комунізмом.

На Манітобу призначено 80 міліонів долярів як квоту в недалекій воєнній позичці. Це є 5 міліонів більше, як у попередній позичці.

Чи Ви відновили передплату?

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя 16-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Матея, зач. 105

Сказав Господь цю притчу: Один чоловік відходячи прикликав своїх слуг і передав їм своє майно, і дав тому пять талантів, тому два, а тому один, кожному по його силі, і відїхав зараз. І пішов той, що взяв пять талантів і орудував ними і заробив других пять. Так само й той що взяв два, придбав других два.А той, що взяв один, пішов і закопав у землю і сховав срібло свого пана. І після довгого часу прийшов пан тих слуг і зробив з ними обрахунок. І приступив той, що взяв пять талантів і приніс других пять талантів, кажучи: Пане, пять талантів передав ти мені, це других пять я придбав. Сказав йому його пан: Добре слуго добрий і вірний, в малім був ти вірний, над многим тебе поставлю; увійди в радість свого пана. І приступив також той,, що взяв два таланти і сказав: Пане, два таланти передав ти мені, це другі два я придбав. Сказав йому його пан: Добре, слуго добрий і вірний, у малім був ти вірний, над многим тебе поставлю; увійди в радість свого пана. Приступив же й той, що взяв один талант і сказав: Пане, я знав що ти жорстокий чоловік, жнеш, де не сіяв і збираєш, де не розсипав; і побоявшись, я пішов і сховав твій талант у землю; це маєш, що твоє. А пан у відповідь сказав йому: Лукавий слуго і лінивий, ти знав, що я жну, де не сіяв, і збираю, де не розсипав; треба тобі отже було повірити моє срібло торговцям, а я прийшовши, взяв би своє з прибутком. Візьміть же від нього талант і дайте тому, що має пять талантів. Бо кожному, хто має, дасться і надто матиме, а від того, хто не має, і те, що здається мати, відбереться від нього. А непотрібного слугу вкиньте в тьму кромішну; там буде плач і скрегіт зубів. Це говорячи сказав: Маючи вуха слухати, нехай слухає.

Недільна Наука

Не кожному слузі розділяє пан при відізді в далеку сторону однакому кількість грошей. Він руководиться при тім природнїми прикметами кожного зосібна. Тому одному дає пять, другому два таланти, а третьому лиш один. Зате від них вимагає однакової вірности й запопадливости. Тут не ходить про те, щоб повірену суму берегти й заховати, але орудуючи нею, придбати панові побільшення її бодай вдвоє. Заслуга не в тім, хто кілько дістав, але кілько він приробить і як свій талант вихіснує.

Значіння цеї частини притчі ясне: Христос, це той багатий чоловік, а слуги — це його апостоли. Ось наміряє відійти на якийсь час та роздає між них багаті дари свого царства правди й ласки. Не дає він рівно кожному. Ото Петрові дає найбільше, відтак Яковові й Йоанові. Та не бракує між ними й Юди. Але після міри, як кожному з них дано будеться також від кожного зосібна жадати.

І ми тепер слухи Христа царя. Все ще наш Спаситель перебуває в далекій стороні на небі. На місце перших апостолів прийшли другі, їх наслідники. Кожний ученик Христовий, хто б він не був, має поручений скарб від свого Царя: освячуючу ласку, св. віру, призвання до католицької Церкви і пр. Щасливий слуга, блаженний ученик, котрий співділанням та трудами подвоїть поручені йому таланти. Та горе тому, хто, не кажу змарнує, але занедбає свій талант.

Гріш, котрий дістали слуги, сам із себе не приносить зиску, доперва завдяки трудам і спритові того, котрий ним орудує. З висліду притчі ясно, що пан, котрий роздав таланти, не вдоволяється бездільною вірністю, але жадає після міри власних сил та після кількости повірених грошей вихіснувати їх та тим збільшити його маєток. Про цей обовязок знали всі слуги; також і той, що одержав лиш один талант.

Тільки не всі слуги відповіли однаково вимогам свого пана. По його відізді перший слуга взявся ревно до діла, так само і другий і то так, неначе ходило їм про власний заробок. Вони не лиш не жалували трудів, журби і праці, але й наражувалися на небезпеку. Словом, вони робили все, що можливе, не оминули ні одної нагоди, щоб лиш приспорити зиск — не для себе, а для свого пана.

Та попри вірних слуг знайшовся також невірний. Він став невірний не тим, що може збунтувався проти свого пана. О ні! З його слів, висказаних потім при обрахунку, виходить, що він поважав і боявся свого пана. Він також не стратив ані не змарнував ні одного сотика з повіреної йому суми. Також легкодушно не наражував на страту, лиш скрив його обережну в землю. Помимо того пан назвав його за це "лукавим і лінивим слугою", відібрав повірений йому талант і казав кинути в крайну темряму, де плач і скрегіт зубів.

Ось якої вірности вимагає від нас Христос. Багато є так званих "побожних" людей, але "побожних" на взір того лукавого й лінивого слуги. Вони думали, що сповнили свої обовязки супроти Бога, коли совість не викидає їм жадної тяжкої провини, а не звертають уваги, чи вихіснували Божі дари для поширення і скріплення Божого Царства, чи сповнили свої обовязки, особливо обовязок любови ближнього.

Вірні слуги одержали не лиш признання і похвалу, але також нагороду. Вони ввійшли в радість, то значить в уживання всіх дібр свого пана й отримали великий уділ у його царстві. "Добре, слуго добрий і вірний, в малім був ти вірний, над многими тебе поставлю; увійди в радість свого пана" (Мт. XXIII, 21, 23). Невірного слугу повелів пан викинути в крайну темряву а його талант віддати тому, котрий придбав десять талантів. "Бо кожному, хто має, дасться і надто матиме, а від того, хто не має, і те, що здається мати, відбереться від нього" (Мт. XXIII, 29). Так буває і між людьми. Хто в одній справі окажеться сумлінний, спосібний та рішучий, тому радо поручається більші й великі річи; а хто в малім не спосібний, недбалий та лінивий, усуваєть ся і від того, що мав поручене.

Те правило примінить Христос в день суду. Хто тут на землі був вірний Цареві й Богові, сумлінно і ревно трудився, боровся і терпів для скріплення Христового Царства, той осягне велику нагороду в вічнім життю. Одначе хто марнує повірений йому талант і нічого не придбає для Божого Царства, вкинений буде в вічну темряву, де плач і скрегіт зубів. Як довго ми тут на землі, повинні ми як вірні й розважні слуги, спомагані Божою ласкою, виповняти сумлінно наші обовязки, які вложив на нас наш Бог і Спаситель через становище, до якого нас покликав. Чим більша буде наша ревність у справі Христа, тим більше благословення в цім життю, тим величавіша нагорода в другім життю.

Чи Св. Письмо Дає Все Чого Навчав Ісус і Апостоли

Відповідаємо: Ні. Причиною цього є те: 1) Апостоли не мали наміру списувати все, чого навчав і що ділав Ісус, або й вони самі. 2) Своїми посланнями апостоли по більшій части старалися справляти хибні науки, які голосили проти їх науки їхні противники чи то з Жидів, чи з поган. Та картаючи вірних за деякі гріхи, загрівали їх до чистого християнського життя. Тільки денеде порушують правди віри, знані вже з євангелій. Про це зараз переконаємося зі слів самого Святого Письма:

Св. Йоан кінчить своє євангеліє такою: "Є ще багато й іншого, що здiлав Ісус, що як би списати одно за одним, думаю, що й сам світ не міг би помістити книг, котрі треба би було написати". Себто, що діяльність Ісуса Христа була така велика, що описати і списати те все на папір було для чоловіка неможливо. Ісус багато діл учинив, а ще більше навчав. Але з того всього записано дуже мало, нераз одним тільки словом. Які чуда Ісус учинив, апостоли бачили їх і знали, і також знали, бо чули, чого Він навчав, хоч до Святого Письма цього не записали. Бо було неможливо все описати.

Так у євангелії Марка (II, 1—2, 13) читаємо: "Ісус увійшов у Капернаум... і зараз зібралося стільки людей, що не могли зміститися навіть при дверях; і він говорив до них слово". І знов: "Ісус вийшов над море, і сходився до Нього увесь народ, і він навчав їх". Але що він говорив їм, про що якраз була та його наука, не записано.

А в євангелії Луки (XXIV, 27) сказано, що Ісус по воскресенню явився двом ученикам в дорозі до Емаус і "починаючи від Мойсея та усіх пророків, вияснив їм зі своїх писань, що було про нього." Але на котрі місця з Мойсея і пророків Ісус покликувався, всього не записано. Також у Діяннях (1, 3) читаємо, що Ісус після воскресення являвся апостолам через сорок днів і говорив їм про царство Боже. Однак що саме говорив їм і як розумів він царство Божа, нема написано. Але апостоли чули і знали, про яке царство Ісус навчав їх, і вони опісля так навчали дальше. І ця їх наука заховалася в Церковнім Переданню, котре заховалося в католицькій Церкві.

В тих самих Діяннях (XVIII, 11) читаємо, що св. Павло навчав у Коринті півтора року. Але чого якраз він навчав, не записано. В кілька літ опісля він написав до них послання. В тім посланню (XI, 2) хвалить їх, що вони заховують "передання, як я вам передав" — каже. Якого роду були ті передання, св. Павло знав і Коринтяни знали, але хто читає це місце, не оповідається, бо не записано.

В тій самій главі апостол повчає Коринтян, як мають споживати Тіло і Кров Господню. При кінці каже: "А проче, як прийду, заряджу." Зовсім певно, що він при спосібности "зарядив", себто повчив їх як мають обходити Тайну Вечерю. Але з посланій не може ніхто довідатись, бо не записано. З цеї то причини між сектантами щодо Тайної Вечері панує велика ріжнородність понять. Одні обходять її щонеділі, інші раз на місяць, а ще інші раз у рік. І кожний з них твердить, що правда по його стороні. Але Коринтяни довідалися і знали, як мають її обходити, бо апостол повчив їх опісля, і це заховалося в Церковнім Переданню.

Також знаємо, що два його послання, одно до Коринтян, а одно до Лаодикіян, затратилися. Що в них він писав і чого навчав чи поручав, тим самим, що затратилися, не можна про це знати. Але Коринтяни і Лаодикіяни та Колосяни знали, бо читали їх. Отже побачимо, що не все записане в св. Письмі, чого навчав Ісус та апостоли.

Також в інших посланнях читаємо подібні натяки. Так у посланню до Римлян (XVI, 17) св. Павло пише: "Стережіться тих, що викликують спори й соблазні, проти науки, котрої не навчилися". З тих слів виходить, що Римляни були вже навчені в науці Христовій ще до його приходу до них. Але хто їх навчив і як і чого, не довідаємося з послання. Тільки бачимо, що віра їх і Павлова була обопільна, спільна. Апостол бажав прийти до них і їх утвердити в їх вірі. (Рим. I, 8, 11, 12).

Про важну річ довідуємося з послання до Галатів. На вступі св. Павло перестерігає їх, щоб не слухали баламутів, які хотіли накинути їм дещо з Мойсеевого закону. Каже, що наука, яку він проповідував їм, така певна й Божа, що хоч би й ангел з неба прийшов і хотів їм дещо більше доложити, вони не повинні принимати. Але яка була повна наука св. Павла, цього не довідаємося з послання. Та Галати знали її, бо чули її і навчилися з Його уст.

У другім посланню до Солунян (II, 15) апостол наказує, щоб вони держалися "передань, котрих навчалися словом, чи нашим посланням." Якого роду були ті передання й поучення, з самого послання не довідаємося, і хто читає лиш св. Письмо, не може про це знати.

А в другім соборнім посланню св. Йоана читаємо при кінці такі важні його слова: "Маючи багато вам писати, не хотів я на папері і чорнилом, але надіюся бути в вас і живим словом говорити, щоб ваша радість була повна". Що він говорив їм, коли прийшов до них, не довідаємося з послання. Однак цікава при тім річ. Св. Йоан писав свої послання вже у глибокій старости, коли всі апостоли вже повмирали й були знані всі послання, які знаємо. Та щоб дати повну радість, Йоан не радить прочитати собі те або це послання, те або інше місце зі Святого Письма або й ціле, але вважає за відповідне прийти самому до них і устно поговорити й так потішити їх Христовою наукою.

Отже з самого св. Письма бачимо ясно, що в нім не записана вся наука, яку проповідував Ісус і Його апостоли. Що багато правд і наук передавали устно, і ця устна наука заховалася в св. католицькій Церкві в так званім Устнім Переданню Церковнім. Цю науку або Церковне Передання списали пізніші св. Отці Церкви і в такий спосіб захова ли її від затрати, а Церкву від можливих блудів. Тому отже християнин, котрий хоче мати повну науку і правдиву віру Христову, мусить прийняти й вірити в науку устного передання, котре пояснює й доповняє св. Письмо, і враз із ним подає одну, цілу, повну і правдиву науку Христа Спасителя. Хто відкидає науку Церковного Послання, той вступає на ховзьку стежку, котра напевно відведе його від правди й заведе в пащу діявола.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЖОВТЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
1	П	Проп. Евменія	**Покров Пресв. Богор.** (нед.)
2	С	Мч. Трофима	Сщмч. Кипріяна
3	**Н**	**16 по Сош.**	**16 Неділя по Сош.**
4	П	Ап. Кондрата	Сщмч. Єротея
5	В	Сщмч. Фоки	Мч. Харитини
6	С	Зачаття Ів. Хрестителя	† Ап. Томи
7	Ч	Первомч. Теклі	Мч. Серхія і Вакха
8	П	Преп. Евфрозини	Прп. Пелагії
9	**С**	**Престав Ів. Богосл.** (н)	† Ап. Якова

Цивільні шлюби

Є слова, яких люди добре не розуміють, хоч їх часто вживають. Через те буває нераз багато непорозумінь. Такими часто вживаними словами, хоч без глузду і значіння є тепер слова "цивільний шлюб".

Шлюб значить приречення, зложене Богові. І цілком слушно. Супружжя між мужом і женою, заключене в церкві в приявi священика, котрий виступає в імені Христа, зветься шлюбом, бо новоженці прирікають Господу Богу взаїмну любов, вірність і пошану.

Зате "цивільний шлюб" має значити, що до важного заключення супружої звязі однаково чи між католиками, чи протестантами або жидами, конечна є лиш приявність державного урядовця, що виступає не в імені Христа, але як уповажнений тільки державною владою. Отже може статися й таке, що тим урядовцем буде нехристіянин, або навіть безбожник. То ж яким правом — спитаємо — називають "шлюбом" приречення, в котрім нема ні згадки про Бога, ще гірше — таке приречення, котрим католик зневажає Бога, бо всупереч Божій волі намагається заключити договір заборонений Церквою. Для католика є або церковний шлюб, або взагалі нема ніякого шлюбу.

Багато папів потерпіли з рук диктаторів

Рим опинився в руках націстів і Св. Отець може стати вязнем у Ватикані, як уже нераз бувало в історії. Недаром німці проголосили свою "протекцію" над Ватиканом.

В додатку до багатьох мучеників в історії папства, були випадки, що диктатори мордували папів. Одних убивали, інших виголоджували на смерть у вязницях, отроювали, задушували, а папу Льва XI, якого попередник був замордований, взяли в полон нормандці в 1053 році. Коли довідалися, хто їх вязнем, вояки впали перед ним на коліна, благали вибачення і благословення. Льва III (795—816) взяли в полон і жовніри пробували вирвати йому язик та виколоти очі. Помимо тяжких ран папа відзискав мову і зір.

Найбільшою н е б е з п е кою від націстичної окупації є те, що може прийти до воздушних нападів на Рим, які можуть знищити багато святинь і інших церковних будинків.

Вшанували католицького місіонаря

На десятім з ряду зїзді Канадійського Католицького Історичного Товариства, що відбувся в Гемилтоні, Онт., минулого тижня, прочитано доклад про життя і працю о. Константина Сколен'а, який був основником першої англійської католицької місії в Калгарах і першим англійським католицьким місіонарем в Алберті. О. Сколен заснував першу школу в Алберті й був першим її учителем.

Арґентинці йдуть за наукою Папи

"Міська адміністрація в міліоновій аргентинській столиці Буенос Айрес рішила перевести в діло науку Церкви про соціяльну справедливість і виплачувати міським робітникам "платні, які вистачать на їх удержання й забезпечення їх родин згідно з енциклікою Льва XIII."

Не забувайте за Укр. Вісти!

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 по Сош. —
Ледук.
Дейзленд
4 до 8 — Калмар, катехизація дітей.
10. Неділя 17 по Сош. —
Торсбі
17. Неділя 18 по Сош. —
Вайлдвуд (празник)
Равнд Гил
24. Неділя 19 по Сош. —
Парк Корт
Коперник —
31. Неділя 20 по Сош. —
Карвел
Голден (фарми)

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — год. 10: Шол Лейк. Архієрейська Візитація.
год. 7: Озерна, Архієрейська Візитація.
10. Неділя — Город
14. Покров Пресв. Богородиці — Елфинстон
17. Неділя — Сенді Лейк
24. Неділя — Долини
31. Неділя — Рекгем

о. М. Григорійчук
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 по Сош. — Розбури фарми.
10. Неділя 17 по Сош. — Овкбурн
17. Неділя 18 по Сош. — Січ.
24. Неділя 19 по Сош. — Енгусвил
31. Неділя 20 по Сош. — Ольга

о. М. Швед
Box 2 Овкбурн-Ольга, Ман.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 по Сош. — Сифтон
10. Неділя 17 по Сош. — Фишінг Ривер
17. Неділя 18 по Сош. — Дрифтінг Ривер
24. Неділя 19 по Сош. — Зоря
31. Неділя 20 по Сош. — Веллій Ривер місто

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Форк Ривер
10. Неділя — Виннипегозис
14. Покров Пр. Богородиці — Медовлендс, празник.

о. І. Кристалович
Box 102 Виннипегозис, Ман.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Ланівці
10. Неділя — Приймове
14. Покров М. Б. — Ст. Джулієн (храм)
17. Неділя — Альвена місто
24. Неділя — Альвена фарми.

о. П. Серветник,
Box 150. Альвена, Саск.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Кридор
17. Неділя — Орлов
24. Неділя — Алтікейн
31. Неділя — Витков

ЛИСТОПАД

7. Неділя — Геффорд
8. Св. Димитрія — Кридор (храм)

о. Н. Дрогомирецький,
Box 37. Тел. 282. Геффорд, Саск.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Волверін (храм), Ростерн (Богородиці).
10. Неділя — Зїзд Б.У.К. Мічам (о. Гість).
17. Неділя — Бруно
24. Неділя — Вонда (23 і 24 базар). Кіндерслі.
31. Неділя — Борщів (30 і 31 базар).

о. Петро Криворучка,
304—4-та Аве. Н., Саскатун, Саск.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Ленг
10. Неділя — Ріджайна
17. Неділя і Покров Пр. Богородиці— Ґренфел; Ріджайна (празник).
24. Неділя — Ріджайна, **Архієрейська Служба Божа й Візитація Преосв. Н. Н. Саварина, ЧСВВ.**
26. св. Вмч. Димитрія (н. ст.) — Годжвел
31. Неділя — Ґлентворт.

о. А. В. Фик.
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск. Тел. 7767.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Давфин, Ґрендвю
10. Неділя — Гелд, Райдінг Парк
17. Неділя — Давфин, Юматило
24. Неділя — Келд, Шортдейл
31. Неділя — Петлюра, Ґилберт Плейнс

о. В. Ю. Шумей,
Давфин, Ман. Box 64. Тел. 349.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Кадворт, 4, 5 і 6-го Базар.
10. Неділя — Спаса
17. Неділя — Карпентер
24. Неділя — Пітерсон
31. Неділя — Дана

о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 —
Чипмен
Київ
Делф
10. Неділя 17 —
Восток св. Михаїла
Іннісфрі Р. М. Б.
Скаро
Гилліярд св. Івана Хр.
Вегревил
Борщів
17. Неділя 18 —
Краків (празник)
Плейн Лейк
Гилліярд (місто)
24. Неділя 19 —
Восток св. Николая
Ренфурлі
Лішор
Ламонт
Вегревил
Ворвик і Борщів
26 св. Димитрія —
Чипмен
31. Неділя 20 —
Восток св. Михаїла
Київ
Пепо

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 по Сош. —
Вильна
Смокі Лейк, св. Онуфрія
10. Неділя 17 по Сош. —
Смокі Лейк, св. Параскевії
Редвей
17. Неділя 18 по Сош. —
Спедден
Елдорена
24. Неділя 19 по Сош. —
Стрий
Куквил
31. Неділя 20 по Сош., Христа Царя—
Редвей
Айрон Ривер

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЖОВТЕНЬ

3. Покров Пресв. Богородиці— Стрімставн, празник
10. Неділя — Файделиті
17. Неділя — Дервент місто

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 по Сош. — Мерівил
10. Неділя 17 по Сош. — Сембург
17. Неділя 18 по Сош. — Міт Парк.
20 і 21 в Міт Парк (в Ко-оп. Галї) Великий Осінний Базар.
24. Неділя 19 по Сош — Принс Алберт
26, 27 і 28 — В Принс Алберт Величавий Річний Базар.
30 і 31. Субота й неділя — Великий осінний базар в Українськім Католицькім Народнім Домі — Мерівил.
31. Неділя 20 по Сош. — Мерівил

ЛИСТОПАД

7. Неділя 21 по Сош. — Листопадове Свято, Сповідь і св. Причастя Молоді У.К.Ю. — Міт Парк.
8. Пон., св. Димитрія — Сповідь і св. Причастя Молоді УК.Ю. — Служба Божа на інтенцію щасливого повороту жовнірів тутешньої парохії з війни — Шипмен.
14. Неділя 22 по Сош. — Листопадове Свято — Сповідь і св. Причастя Молоді У.К.Ю. — Сембург.
21. Неділя 23 по Сош. і св. Арх. Михаїла — величаве храмове торжество — Ґронлид.
28. Неділя 24 по Сош. і св. Йосафата — Сповідь Молоді У.К.Ю. і св. Причастя на чит. Службі Божій о год. 8.30 рано. Співана Служба Божа о год. 10.30 — Принс Алберт.

о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 по Сош. і по Воздв. —
Іст Селкирк, год. 9
Вест Селкирк, год. 10.30.
10. Неділя 17 по Сош. і Івана Богослова — Поплар Парк, год. 10.
17. Неділя 18 по Сош. і покров Пресв. Богородиці —
Вест Селкирк, год. 9
Іст Селкирк, год. 10.30 (празник)
24. Неділя 19 по Сош. —
Талберг, год. 10.

о. Володимир Шек,
Box 694. Селкирк, Ман.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 по Сош. — Стюартбурн
9. Престав. Ів. Богосл. — Сандави (коло Маковських)
10. Неділя 17 по Сош. — Сандави (місто)
11. Понеділок — Сандави (коло Маковських)
14. Покр. Пр. Бог., храм — Сенділендс
17. Неділя 18 по Сош. — Роза
24. Неділя 19 по Сош. — Стюартбурн
31. Неділя 20 по Сош. — Толстой.

о. І. Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Антонівка, Кемсек
10. Неділя — Канора
17. Неділя — Бюкенен

о. Мирослав Колодій
Канора, Саск. Box 57.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 по Сош. — Етелберт.
10. Неділя 17 по Сош. і св. Йоана Ап. Ґарленд
17. Неділя 18 по Сош і Покров Пр. Богор. — Богдан (храм)
21. Неділя 19 по Сош. — Етелберт.
31. Неділя 20 по Сош., св. Отець, Царя Христа — Куліш.

о. Йосиф Бала,
Box 85. Етелберт, Ман.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя 16 по Сош. — Бозежур
10. Неділя 17 по Сош. — Брайтстовн
17. Неділя 18 по Сош. — Тиндал.
24. Неділя 19 по Сош. — Сарто
26. Димитрія вмч. (по новому стилю) — Галешвил
31. Неділя 20 по Сош., Празник Царя Христа — Елма.

о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Вінніпеґ, Ман. Телефон 27274.

ЖОВТЕНЬ

3. Неділя — Норквей
10. Неділя — Сван Плейн
17. Неділя, Покрови — Арран місто
24. Неділя — Ст. Филипс
26. Св. Димитрія (н. ст.) — Норквей
31. Неділя Христа Царя — Арран Весна.

о. Н. Сірий
Арран, Саск.

Сокаль, Саск.

ПОСВЯЧЕННЯ УГОЛЬНОГО КАМЕНЯ

Довго останеться в памяті неділя, 12-го вересня для округа Альвена-Сокаль, бо для всіх присутніх був то день відновлення духа й сильної заохоти до всього кращого й високого.

Відбулося тут посвячення угольного каменя нової церкви Пресв. Тройці на тім самім місці, що була старенька церква, яка згоріло 1939 року. Чину посвячення довершили Всч. о. Н. Дрогомирецький і наш парох Всч. о. Петро Серветник. Раненько о. Серветник відправив читану Службу Божу, а о. Дрогомирецький сповідав. Слідувало Утреня і співана Служба Божа. По Євангелії наш парох, між іншим, сказав: "Дякую Богу Всевишньому і Матері Божій за такий погідний, сонячний день. Дякую Їх Екселенції Кир Василієві, що зволили вислухати просьбу й поручити Всч. о. Н. Дрогомирецькому довершити чину посвячення угольного каменя нової церкви. Дякую о. Дрогомирецькому, що приїхав звеличати нинішній день. Дякую дириґентові, п. Ізидорові Скакунові й хористам, що приїхали з Альвени ,і всім гостям." Потім згадав о. парох про заслуги Всч. о. Дрогомирецького, як місіонаря-піоніра, котрий положив майже тридцять літ праці на релігійнім і народнім полі в Канаді.

Зворушливу проповідь виголосив о. Дрогомирецький: "Як галузка відтята від виноградини паде й гине, так кожна людина відірвана від правдивої Христової Церкви впаде й духово згине. Основником Церкви є самий Христос, Син Божий. Не вдоволяйтесь будинком, але нехай у серці й душі буде правдива злука з Христом".

Наш парох заохотив до жертв на недокінчену церкву і самий збирав разом з п. Равликом. Вже відправа на укінченню, а збірка ще не скінчилася, бо були люди зРостерн, Кадворт, Альвена, Ст. Джулієн і навіть з Принс Алберт.

Почався чин свячення угольного каменя. З плятформи перед церквою о. Дрогомирецький знов виголосив до численно зібраних, як на відпусті, палку проповідь: "Христос то є угольний камінь і хто проти Нього виступає, на кого той камінь упаде, то його розторощить!"

Всч. о. Серветник прочитав жертви на церкву того дня. Всіх грошей зібрано $202.05, але коли ще о. Серветник з пляформи читав імена жертводавців, люди так несли жертви, що при кінці разом було около 300 долярів. А хто знає Сокаль, то це щось небувале.

Треба згадати, що бл. п. Іван Вінтоник, якого поховано попереднього дня з "православної" церкви, Ст. Джуліен, кілька днів перед смертю жертвував на нашу нову церкву $150.00. Старенький мав 82 роки й видно куди його серце тягнуло. Нехай Бог буде милосердний. Отже на протязі 5 до 6 днів зложено поверх 400 долярів на нашу церкву.

Слідував обід у салі під церквою.

Треба також згадати, що був лист і привіт від о. Оленьчука, нашого бувшого пароха.

Слава й честь Богу і нехай лучі Божої ласки прошиють кожне серце, щоб — доки час — верталися до правдивої церкви, а всі наші парохії по Канаді нехай відновляються і скріплюються на добро нашого народу. Імен жертводавців не подаємо, бо то забрало б багато цінного місця в нашій газеті. Ще раз усім жертводавцям щиро дякуємо.

Секретар.

Як Ваша передплата за У.В.?

Монтреал Квебек

ПРИВИТАННЯ І ПРАЩАННЯ ОТЦІВ ПАРОХІВ

Дня 29-го серпня парохія св. Духа в дільниці Пойнт Ст. Чарлс витала нового пароха Всч. о. Хр. Кондратюка, ЧСВВ. Того дня підчас співаної Служби Божої, яка правилась у школі св. Івана Євангелиста, о. С. Шевчук представив парохіянам нового о. пароха, котрий стає на його місце, щоб продовжувати працю в згаданій парохії.

Дня 30-го серпня вечером зійшлося поважне число парохіян до парохіяльного дому при вулиці Сентр 1770, щоб попращати бувшого о. пароха, Всч. о. С. Севчука, ЧСВВ, а привитати нового пароха о. Хр. Кондратюка ЧСВВ. Заступник предсідника, п. Іван Онишкевич, пращав і витав від парохії; Олеся Чайка пращала, а Оля Наконечна витала від дітей, що є під проводом Сестер Служебниць, по чім маленький Богданко Стефанюк вручив о. Шевчукові на пращання дарунок.

Підчас цього бенкету промовляли ще перший предсідник і піонір парохії, п. Павло Бучковиський, який гарно переповів історію заснования парохії від її перших початків та цілий розвиток її. Сказав, що парохія красно росте і має вже площу під будову нової церкви, свій парохіяльний дім вартости $28,000, а відтак закликав усіх іти вірно за проводом своїх отців провідників, бо тоді допера зможемо доконати великих діл.

Промовляли ще пп. Іван Теленько, Ю. Чайка, П. Ракубовчук, а від Сестрицтва Пресв. Іс. Серця промовляла пані Ант. Бучковська. Всі висказували свої почування із даної хвилі.

Всч. о. ігумен П. Гевко пояснив присутнім завдання Чина св. Василія Великого.

Всч. о. П. Котович, ЧСВВ., піддержував веселий настрій хвилі.

На кінець б. парох о. С. Шевчук у гарній бесіді попращав усіх присутніх парохіян, а новий парох, о. Хр. Кондратюк, ЧСВВ, щирими словами привитав і заохотив до дальшої праці на церковній і народній ниві, по чім відспівано всім многоліття.

При такій гарній хвилі не забули також про нашу католицьку пресу. П. Іван Дроздович заохотив присутніх до збірки, якою занявся сам з Іваном Теленьком.

Жертви зложили: Отці Василіяни $2.00, а по $1.00: І. Дроздович, О. Немпй, Марія Якубенко, А. Войцеховська.

По 50c: А. Крушельницький, Ю. Чайка, М. Вербицький, П. Возняк, Ю. Сікорська, А. Сікорський, А. Пастівнична, Апол. Станимір, М. Бучковський, П. Бучковський, П. Ракубовчук, І. Адамик, М. Бучковська, М. Дроздович, А. Адамик, Л. Адамик, Текля Рубій, М. Триндовецька, М. Зальопана, М. Кушнірик, А. Бурич, І. Теленько, С. Британ.

По 25c.: С. Трусевич, С. Хижий, А. Дутчин, А. Рошко, Т. Волошук, П. Марчак, К. Кійко, К. Романовська, П. Хижа, Ю. Совінська, М. Винник, А. Іванська, М. Іванський, С. Олійник, Т. Череватий, М. Лащук, М. Василик, Т. Ярема, І. Лапчак, І. Наконечний, І. Онишкевич, Бр. Швець, М. Крушельницька, А. Шух, К. Притуляк, А. Стефанюк, П Стибніцька, Т. Трусевич.

По 15c.: А. Кордуба, А. Тасс, К. Нема. По 10c.: П. Адамс, О. Чайка.

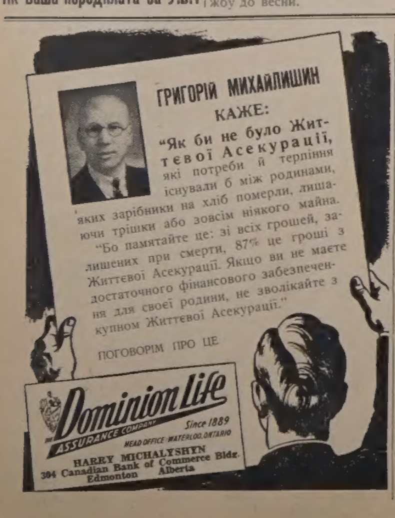
Незнані особи 40c.

Разом $26.60,

П. Іван Дроздович подякував присутнім за ці щедрі жертви.

Присутній.

Розвозчикам вугля троками буде відложено військову службу до весни.



З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ледук, Алта.

ПЕРША СЛУЖБА БОЖА О. ПЕТРА ДИДИКА В ЦІЙ ЦЕРКВІ

В неділю, 15-го серпня, по дощі попереднього дня, свіжа погода. Ясне сонічко кидає жмутом ясні проміння на широкі лани дозріваючої золотої ярої пшениці та на дім Божий, що стоїть при дорозі посеред тих ланів. З дзвіниці несеться голос дзвона та дає знати, що вже пора спішити на богослуження. Зїзджаються автами парохіяни. Зачинає відправу молодий Всч. о. П. Дидик, ЧСВВ., своїм милим голосом.

Підчас богослуження багато приступило до св. сповіді і до св. Причастя.

Гарна проповідь зробила миле враження на вірних.

По відправі пані Анна Сич запросила родину і приятелів до себе на гостину в честь Всч. о. П. Дидика. По обіді Всч. о. П. Дидик побажав своїй тітці, пані А. Сич. щастя, здоровля і многих літ.

Рівно ж п. С. Г. Федушак від себе й від пані А. Сич та від усіх гостей зложив побажання Всч. о. П. Дидикові.

Відтак гості розмовляли між собою про ріжні господарські справи.

Пані А. Сич, ревна членкиня греко-католицької церкви, любить свій український нарід, любить і свою греко-католицьку пресу і пильно в неї вчитується. Її бажання було, щоб зібрати на нашу пресу. Також у гостей була та думка. Отже п. С. Г. Федущак промовив коротко до гостей про значіння католицької преси і проголосив збірку на пресовий фонд. Збіркою занявся п. П. Іваниха і панна К. Совяк. Зібрано $9.50. З того половину на Українські Вісти. Жертвували слідуючі особи:

По $1.00: Всч. о. П. Дидик і пані Анна Сич.

По 50c.: С. Г. Федушак, І І. Воркун, Е. Воргун, А. Гальва, Ф. Ханас, І. Іваниха, А. Сич, В. Пасічник, Ірина Воркун, В. Гальва.

В. Ханас 35c.

По 25c.: Александра Сич, Т. Ханас, В. Іваниха, А. Іваниха, Е. Шпіляк, Розалія Гальва, Н. Іваниха, П. Іваниха, А. Бавел 15c.

По збірці п. С. Ф. Федущак подякував від імени гостей пані Анні Сич за таку гарну гостину а жертводавцям за датки.

Гість.

НАШИМ ВОЯКАМ ЗА МОРЕМ

Яка велика радість для нас, особливо для нас піонірів, що ми маємо щастя читати листи від наших синів, канадійських вояків, аж зза моря. Знаємо добре, що вони там в окруженню інших народностей і мають немало військового заняття, однак знайдуть настільки часу, щоб зорганізовано зійтись і, як пишуть, щоб рідним словом накормитись і української пісні напитись. Як бачимо з їх листа, яка туга в їх серцях за своїм рідним. А найголовніше те, що хоч як далеко заїхали, то й там не забувають про свої релігійні обовязки і просять, щоб якнайскорше прислати їм хоч двох українських капелянів.

Справді велика то радість для нас, старих піонірів, що по пятьдесяти роках побуту в Канаді ми можемо почути це. І зараз насувається гадка про початки нашого життя в Канаді. Ні зачим ми так не тужили, як за своїм духовним проводом, величавими церквами, особливо як прийшла неділя чи свято, то за своєю відправою, що там правилась до полудня й пополудні, а на ній хіба той не був, що знемагав. А тут приїхали на пустиню, де тільки ліс, вода, каміння і скали. Але з нашою працею і Божою поміччю за пятьдесять років все змінилося. Маємо в Бозі надію, що й це пролиття крови скінчиться і все зміниться, а наші українські воєнні ветерани не одинцем, але зорганізовано будуть мату більше сили й віраги домагатись ліпшої долі для себе й українського народу.

А ми, старенькі піоніри, можемо хоч тільки помогти, що будемо в своїх молитвах Бога просити, щоб та війна якнайскорше скінчилася й запанував справжній Христовий мир у цім світі. А наші українські вояки щоб здорові додому поверталиь тай зажили щасливо й весело між своїми рідними. Бо ця війна неодного розлучила — батька від дітей, сина від родичів, мужа від жони, і неодні в смутку й журбі переживають свої дні.

Гр. Козяк,
один з піонірів.
Лішор, Алта.

Шліть передплату за У. Вісти

Торонто, Онт.

ПРАЩАЛЬНИЙ ВЕЧЕРОК ДЛЯ НЕСТОРА ГОДОВАНОГО

Нестор Годований.

В четвер, 2-го вересня, діти, молодь і старші устроїли вечерок для Нестора Годованого, про якого вже писалось в Українських Вістях в ч. 13-ім ц. р. Він тепер відїхав до вищої школи Ювенату оо. Редемптористів в Роблині, Ман. Всі зібрались у парохіяльній салі при церкві Матері Божої Неустанної Помочі. П. Н. Паращук, заступник предсідника парохії, пояснив значіння цього вечерка й покликав п. І. Витрикуша на господаря. Нестор був немало здивований, бо думав, що то діти справляють собі забаву перед отворенням шкільного року. Коли засіли діти з Рідної Школи й дівчата з Марійської Дружини до головного стола, а старші також зайняли свої місця, тоді п. Витрикуш виголосив промову. Від хлопців, що услугують в церкві, говорив Зиновій Бак і вручив Несторові гарний дарунок. Від Марійської Дружини промовляла панна Ольга Карасюк і В. Шашкевич віддекламував вірш, а маленька Ірина Шкляр вручила Несторові китицю квітів. Промовляв також абсольвент Колегії св. Йосифа в Йорктоні, Богдан Григорчук, студент Йосиф Кутній, М. Дудар і пані Т. Миронюк, предсідниця товариства при церкві, яка проголосила і перевела збірку. Зібрано $33.00, з того $15.00 на Ювенат ОО. Редемптористів в Роблині, а $8.80 на Українські Вісти.

Жертвували слідуючі:

По $5.00: С. Годований.

По $1.00: пп. Паращук, Краковецький, Чухара, Сеник, Крушельницький, Прихнюк, Білий, Бак А., Комінко, Витрикуш, Микитчак, Малайний, Дудар, Пастернак, Липко. Пані: Миронюк, Чайка, Дворська, Микитчак, Григорчук.

По 50c.: Ґерула, Цибульський, Григорчук, Кутній; пані: Дудар, Хижишин, Вербицька, Маркевич, Жуковська.

По 30c.: Малайна, Н.Н.

По 25c.: Федорів, Сатник, Циба, Новицький, Бак Зенко, Коцько, Приступа, Недочіпко.

Жокавський 15.

По 10c.: Ґерула, Кутній, Вернеса., Кутнія 3c., Малайний 2c.

Опісля промовив молодий Нестор. Він дякував своєму татові за виховання і всім присутнім за дарунок та щирі вискази. Рівно ж приобіцяв, що не забуде за всіх у своїх молитвах. Наприкінці своєї промови назначив Зиновія Бака на старшого при услугуванню коло престола та просив, щоб хлопці служили ревно при престолі. Кінцеве слово говорив п. Паращук. Молодому Несторові і його татові відспівано "Многая Літа.

Ми вдвох розходилися домів і думали: "Несторе! Нехай Тебе цей вечерок кріпить на дорозі трудношів так, як нас ця лямпа на темній вулиці Торонта."

Мнемоніка.

Ґилберт Плейнс, Ман.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО МОСКАЛІВ

В неділю, 12-го вересня, рідня й багато приятелів справили несподіванку в день імянин пані Москаль, котра прожила 70 років.

Пані Москаль є всіма люблена й шанована за її щирість. Таксамо вона щиро жертвує на народні й церковні потреби. Ніколи не відмовляє помочі. Тому не дивно, що так багато приятелів прибуло в день її імянин, щоб побажати їй много щасливих літ.

Жіноцтво приготовило смачну перекуску. По перекусці п. Василь Запорожан виголосив гарну промову і віддав у руки пані Москаль гарні дарунки на спомин від рідні і приятелів.

По відспіванню многоліття п. Запорожан згадав про Українські Вісти і перевів збірку. Зібрано $2.30. Щира подяка жертводавцям.

Присутній.

Ст. Кетеринс, Онт.

ВЕЛИЧАВИЙ ПОХОРОН БЛ. П. ЮСТИНИ БАРАНЮК

Дня 1-го вересня в міськім шпиталі в Ст. Кетеринс, Онт., померла 81-літня піонірка, взірцева членкиня парохії й любляча мати містьох дітей, бл. п. Юстина Баранюк.

Юстина Баранюк походила з села Вільхівці, борщівського повіту, а до Канади приїхала 1899 року, поселюючись у Західній Канаді, з чого 14 років прожила в Мавнтейн Ровд, Ман. Коли в 1936 році її три сини переселювались до Онтеріо, то вона від нехоття також мусіла з ними піти, осідаючи зі своїм сином у Ст. Кетеринс. Скоро однак її побоювання розвіялись, бо вона побачила, що тут як у Старім Краю, ростуть гарні овочеві сади й розкішні городи, а навіть пересвідчилася, що тутешній клімат більше сприяє її віковї і здоровлю. І ще одно побоювання вона мала, переселюючись сюди, що по її смерти ніхто навіть на похорон не прийде, бо тут її ніхто не знає. Що це послідне її побоювання також було безпідставне, нехай послужить нам цей скромний опис її похорону.

Покійна хорувала три тижні. Бачучи свій близький кінець, попросила о священика, і вненові прибув Всч. о. Дрібненький, ЧСВВ.,з Ґримсбі, який є дальшим свояком покійної. Також відвідували її в послідній неділі Всч. оо. І. Лесюк, ЧСВВ, і І. Борецький. Заосмотрена св. Тайнами вона спокійно в Бозі усну ла 1-го вересня.

Вечером відправив панахиду в домі її сина Николая Баранюка, де вона прожила кінець свого віку, Всч. о. В. Дрібненький, ЧСВВ, а два братчики Василіяни прочитали Псалтиру. Другого дня відправив панахиту Впр. Ігумен Н. Когут, ЧСВВ.

Дня 3-го вересня відбувся величавий похорон покійної. З Ґримсбі, на бажання родини, прибув Всч. о. І. Лесюк з Бр. Адріяном, а з Брентфорду, Всч. о. Ізидор Борецький. В Домі відправлено панахиду. Її гарну домовину вкривало багато вінків. По панахиді пращальне слово сказав Всч. о. І. Лесюк, ЧСВВ., при чім згадав, що покійна, неначе в заповіті, просила синів і доньок, щоб вони приложили своїх рук до будови церкви в місті Ст. Кетеринс. Відтак рушив сумний похід до латинської церкви де до соборної Служби Божої стали два священики — о. І. Лесюк і о. І. Борецький. Справді гарно було бачити, як два всящениеки, гармонійно й мило співають і молять Бога за впокій душі одної із найбільш заслужених парохіянок цієї новозаснованої парохії. При кінці Служби Божої о. Борецький сказав гарну проповідь, підчеркуючи її головну заслуту — добре виховання всіх її дітей.

Поховано покійну на міськім цвинтарі.

А в неділю, 5-го вересня, зїхалася родина і знайомі до Николая Баранюка, на спільний поминальний обід. Панахиду відправив о. В. Дрібненький, а відтак всі засіли до столів. Було велике число людей. Всч. о. Дрібненький, промовляючи з тої нагоди, підчеркнув дві прикметі покійної, що й сам за короткий час свого знайомства пізнав, а це — її подиву гідну терпеливість, особливо в часі недуги, і її свідомість та виконання обовязків матері, чого доказом є релігійно й національно виховані діти. При кінці закликав до збірки на пресу, що принесла 9.65. Зложили: $2.00: М. Ластівка; по $1.00: о. Дрібненький, С. Матвіїв, Ст. Войтович, а решта дрібними.

Покійна полишила 4 синів, з котрих три замешкали в околиці Ст. Кетеринс і Ґримсбі й там ведуть взірцеві овочеві господарства й належать до найревніших парохіян, а четвертий і найстарший, Михайло, лишився в Мавнтейн Ровд, Ман. Дві її доньки, Настя Савчук і Анна Ромак, також замешкали в Ґримсбі. Покійна полишила по собі 43 внуки і 15 правнуків.

Вічная твоя память між нами, Сестро Юстино!

Олесь.

*

Отсим бажаємо зложити сердечну подяку Впр. Отцям за ласкаві відвідини нашої Мами і за відправу похоронних богослужень, всім, що зложили чи дали на Служби Божі і замовили вінки і всім тим, що були ласкаві прибути на похорон і обід. Поручаємо душу нашої дорогої покійної Мами Вашим святим молитвам.

Сини й доньки.

Норквей, Саск.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ПО Б. П. АННІ ЧЕРЕВИК

В середу, дня 8-го вересня, відбулося поминальне богослуження за впокій душі бл. п. Анни Черевик. Богослуження найняла вся рідня — сини: Николай, Василь, Іван, Онуфрій і Михайло, та донька Пелагія Коваль. Богослуження відправив парох, Всч. о. Николай Сірий, в асисті Всч. о. Гр. Теплого, з нагоди річниці дволіття смерти бл. п. Анни Черевик. Того ж дня посвячено памятник на могилі покійної, що його справили всі діти покійної.

Добрі діти не забувають і по смерти добрих родичів. Особливо родина Черевиків, котрі мають і будуть мати в памяти свою матір, що перед 40 літами, будучи вдовою, виїхала з села Бурдоковець, з борщівського повіту в Галичині, аж в Канаду шукати кращої долі для дітей, а попри них і для себе. І справді знайшла для них долю. Та й не занапастила в Канаді своїх дітей, а виховала на добрих горожан Канади, ревних українських патріотів і добрих, непохитних членів нашої української католицької Церкви. Дай нам, Боже, таких матерей у всьому українському народі, щоб зуміли виховати таких горожан.

По відправі священних дійствій відбувся поминальний обід у домі панства Григорія й Пелагії Ковалів, дочки й зятя бл. п. Анни. На обіді, крім родини, було присутніх багато приятелів і парохіян.

Не забули помянути бл. п. Анни Черевик і на сторінках нашої української католицької преси з нагоди відправи богослуження й посвячення памятника.

З нагоди поминального обіду о. Н. Сірий заохотив присутніх до переведення збірки на нашу українську католицьку пресу. Збірку перевели панове Франко Ґравачевський і Михайло Мартинюк. Зібрано $12.25, з чого призначено $7.00 на Українські Вісти.

Слідуючі жертводавці добродії зложили свої лепти:

По $1.00: Григорій Коваль, Михайло Черевик — бизнесовець з Веригінс Саск.

По 50c.: о. Н. Сірий, Николай Черевик, Онуфрій Черевик, Степан Черевик, Володимир Червак, панна Ольга Черевик, Юлія Черевик, Василь Черевик, Роман Гуска.

По 30c.: Панна Софія Мартинюк, Михайло Червак, Михайло Мартинюк.

По 25c.: Юрій Мартинюк, о. Гр. Теплий, Іван Гуска, Франко Ґравачевський, Іван Маркевич, пані Роман Гуска, Теодор Червак, Василь Мартинюк, пані Юрій Мартинюк, Пелагія Коваль, пані Параскева Черевик, пані Марія Черевик, пані Коваль — бабка, пані Анна Гуска, пані Франя Ґравачевська, пані Василь Черевик, панна Марія Черевик — учителька.

По 10c.: Михайло Губич — дяк, панна Єлена Коваль, пані Анна Червак, Теодор Червак, Володимир Дутчишин.

Впорядчикам збірки щира подяка, всім щедрим і патріотичним жертводавцям на добрі християнські цілі Благослови Боже! Бл. п. Анні Черевик сотвори, Господи, вічну щасливість — Вічна їй память!

Один з присутніх.

Ланівці, Саск.

ПОСМЕРТНИЙ СПОМИН ПРО Б. П. ІВАННУ КОБРИНСЬКУ

В середу, 8-го вересня, по короткій недузі, упокоїлася в Бозі бл. п. Іванна Кобринська. Похоронне богослуження відправив наш парох, о. Петро Серветник, в пятницю, 10-го вересня.

Покійна прибула до Канади 1898-го року й замешкала в окрузі Ланівці, де працювала не лиш для рідні, але й поза домом. Любила свою церкву і де лиш правилося богослуження, вона там спішила. Ще кілька днів перед смертю вона була на празник Успения М. Б. в церкві Альвена—фарми, де прийняла св. Тайни. Читала і передплачувала лиш католицький часопис.

Прожила 62 роки й лишила у смутку мужа й десятеро дітей.

Помимо молочення, велике число людей прибуло на похорон, що вказує на загальну пошану й любов до покійної.

На обіді, на заклик о. Серветника, зібрано на католицьку пресу $15.20. Збирав наш парох і син-вояк покійної.

Жертвували: По $1.00: Всч. о. П. Серветник, Ізидор Лозинський, Іван Кобринський, Стефка Охотська, Петро Ковбель, Тонько Свизінський, Василь Голубець, панна Ганя Свизінська.

Петро Свизінський 70c.

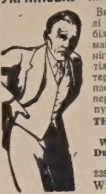
По 50c.: Никола Голубець, Юстина Сороківська, Никола Свизінський, Михайло Сливка, Йосиф Шимановський, Марія І. Лозинська, Емілія Шямановська, Петро Корпан, Йосиф Базовський.

Дрібна колекта $2.00.

Щира подяка всім. Покійний хай Бог дарує вічну память.

Присутній.

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:
THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.
Winnipeg, Man

Вотерфорд, Онт.

УСПІШНИЙ ПРАЗНИК

Без Українських Вістей не можу я бути й одного тижня. В них знаходжу я все — розраду й пораду. Є там календар, наука, господарські поради, Відділ для Молоді, а понад усе люблю я читати дописи з ріжних сторін Канади. Пишуть другі, та й я хіба напишу дещо про нашу кольонію.

Тут тепер гарна погода. Ми маємо в цій околиці церкву й парохію. І церковця маленька й парохія невелика, але в останніх роках уюдей при парохії прибуває.

Цьогорічний наш празник відбувся 4-го липня незвичайно гарно. Зїхалось багато народу з цілої околиці. Службу Божу правив гість з Вінніпегу, Всч. о. Ігор Шпитковський, редактор Будучности Нації, при асисті нашого пароха, Всч. о. Ізидора Борецького. О. Шпитковський виголосив також гарну проповідь.

По відправі о. парох запросив усіх на празничний обід в панства Ржанів. Там, на фармі, наші жінки приготовили всього доволі. При кінці обіду що раз промовив о. Шпитковський і росказав нам докладніше про той величавий Конгрес Українців у Вінніпегу.

Всч. о. Борецький подякував о. Шпитковському і всім гостям за участь.

Згадаю хіба також, що завдяки нашому парохові й церковному зарядові та всім нашим добрим парохіянам, змінилось у нас багато на ліпше. Минулого року перебудовано церкву, вложено нові вікна, електричне світло й нову підлогу, так, що аж приємніше побути й помолитись тепер у нашій церкві. Вся та праця коштувала чимало грошей, та на заклик о. Борецького, сокрушилися серця людей, а за тим отворилися їх кишені й посипались гроші і довг майже сплачений. За те все належиться сердечна подяка всім тим, які причинились до прикраси церкви. Варт згадати також, що тепер на кожній відправі церква повна людей, а в церкві взірцевий порядок.

Дай Боже, щоб і надалі наша парохія поступала вперед під кожним оглядом.

Вероніка Гоменюк.

Саскатун, Саск.

ПРАЩАЛЬНИЙ ВЕЧЕРОК ДЛЯ ПАНСТВА ПЕЦОВИХ

По Вечірні в неділю, 29-го серпня, членкині Товариства св. Ольги й парохіяни зійшлися до салі Просвіти, щоб попращати панство Пецових, котрі приїхали до Геффорд, Саск. У салі членкині приготовили смачну перекуску. Підчас перекуски голова товариства, пані Яніцька, подякувала панству Пецовим за щиру працю в товаристві й церкві й пожелав їм усього найкращого та вручила від членкинь красний дарунок.

Панство Пецові були членами української греко-католицької церкви св. Юрія, а пані Пецова ще при Товаристві св. Ольги була заступницею голови і щиро працювлаа. Вона також багато вишивала для церкви, то ж і її праця лишиться між нами на довголітній спомин.

Панство Пецові зі зворушенням дякували за щирі побажання й за дарунок. Також пані Пецова заявила, що працювати в організації обовязок кожного чесного українця й українки.

При кінці гутірки, на заклик пані Яніцької, зібрано $4.00 на нашу пресу, з того $2.00 на Українські Вісти.

На закінчення відспівано панству Пецовим Многоя Літа.

М. З.

НІМЦІ ПЕРЕВОЗЯТЬ ПОЛОНЕНИХ ДО НІМЕЧЧИНИ

Німецька новинкарська агенція подала, що німці перевезли 25,000 полонених британців з середущої й північної Італії до Німеччини. Це ті полонені, що їх забрали італійці в північно-африканській кампанії. Уряд Бадолія всіх їх випустив на волю, однак німці чимало їх виловили й тепер вивезли.

Як Ваша передплата за У.В.?

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Що Читати?

Є велике число дітей і молодих людей, що люблять багато читати. Та, нажаль, не можна сказати, що всі наші молоді люди читають добрі книжки.

Зле роблять родичі, по позволяють своїм недорослим дітям читати, що тільки вони самі захочуть. Молоді люди і діти не мають ще здорового розсудку, щоб могли розсудити що добре а що зле. Часами найцікавіша книжка або оповідання з ріжних журналів, котрі дуже займають душу моло деньких людей, можуть бути якраз отрутою їх невинної душі. Мусимо мати на увазі, що добрі книжки написали люди, котрі хотіли, щоб читачі їх були добрими, чесними й розумними людьми. Та не всі, що пишуть книжки і по ріжних журналах, мають добро людей на цілі. А мусимо знати, що як хто сіє пшеницю, то вродиться пшениця, а як хто сіє осет і будяки, то те саме буде збирати. Добро родить добро, а зло родить зло. Ще ніколи добро не виросло з посіяного зла.

Діти й молоді люди люблять читати такі книжки чи повісти з журналів, в котрих є багато пригод і яскраво мальованих ілюстрацій. А які пригоди й ілюстрації ми нині находимо по ріжних другорядних журналах, то навіть соромно сказати. Такі деморалізуючі книжки й журнали псують молодих людей. Кілько то наших молодих людей, що начиталися злих книжок, під впливом деморалізуючих провідниқ думок, стали зіпсутими, а много з них стали ганьбою для їх чесної родини і нашого громадянства. Дорогі діти й молоді люди! Перед Вами простягається нова дорога життя в незнанім світі, в котрім повно карколомів. Вам треба проводу добрих і досвідчених людей. Ніколи в життю, а особливо в читанні книжок, не відкладайте і не легковажте помічного проводу ваших родичів, учителів і священиків, бо в противнім разі несвідомо можете опинитися на дні пропасти. Лиш старші й досвідчені читачі знають, котрі книжки ведуть людей на широке поле доброї літератури, ведуть людей до чесного хистіянського життя, до любови всього, що нам рідне й дороге, до глибокої віри в Бога й науки нашого Спасителя Ісуса Христа і до осягнення високих ідеалів. Много наших молодих людей, що начиталися пустого вітру з книжок, стали послідного роду шумовинням, бо які характери вони бачили в тих книжках, такими самі стараються бути. А ви, діти, повинні знати, що безвартісних людей легше наслідувати, як людей вартісних. Вартість, це скарб, а скарб нелегко здобувати. Для вартісних здобутків треба великих зусиль, а сміття само до нас з вітром прилітає. Молоді люди надивившись на деморалізуючі ілюстрації, самі так пробують робити і на знимках і фотографіях нераз роблять безсоромні пози. Так само вони нераз безсоромно поводяться в товаристві не тільки молодих, але так безсоромно поводяться навіть у присутности старших людей. Старшим людям нераз навіть шкода пробувати звертати їм увагу, що так негарно поводитися, бо вони начитались, що старші люди мають дуже старосвітські звичаї і старосвітські погляди на світ і життя й не люблять нічого модерного. Це безсоромне поведення вони називають модерною етикетою. А вдійсности таке поведення і такі поняття модерности, це посліднього роду зневага для людської і християнської моралі. Такими книжками вихована молода людина є чорною вівцею в товаристві добрих молодих людей. Вона з собою несе зіпсуття, шумовиння й отруту в душу невинних молодих людей. Вона напевно за своїми поганими примірами поведе тих невинних молодих людей, що самі не знають, що то значить карколоми на дорозі молодої людини і не шукають захисту від цеї пропасти в добрих, досвідчених людей. Начитавшися пустого вітру, много молодих людей так нераз поводяться, що чесна дівчина або хлопець згоріли б із сорому, якщо були б на їх місці, а вони — шіби — на показ себе виставляють і величаються своєю дурнотою. І правду каже наша пословиця, "Чого розумний стидається, тим дурень величається."

Дорогі діти й молоді люди! Дуже нерозумно поступають ті люди, котрі кажуть, що вам можна все читати, або не звертають уваги, що ви читаєте. Бо є книжки, котрі з цілою силою бють у віру в Бога, бють в самі основи нашої святої віри, бють у саме серце нашого українського національного духа, бють, ігнорують і висмівають все те, що нам дороге і святе. А кілько наших людей, особливо молодих, пішли манівцями, начитавшись таких книжок? І вони у своїм блуді є горді зі своєї глупоти. Між тими збаламученими є навіть такі, що їм це нічого кинути каменем до церкви і вцілити в саму святу Євангелію, або на хресті розпятого Ісуса — в саме серце. Аж до такої дурійки дійшли деякі люди через читання злих книжок.

І тому, мої дорогі діти і молоді люди, не читайте ніяких книжок самі аж доки не довідаєтеся від когось зі згаданих людей, чи такі книжки є добрим кормом для вашої думки, котрі поведуть вас до кращого життя і кращої будучности. Покищо вам тяжко ще знати, до яких злочинів і катастроф доводили злі книжки не тільки поодиноких людей, але й цілі нації. Тому, доки недоростите до своєї умової зрілости, не пускайтеся на воду, глибини котрої ви не знаєте.

ЛИСТИ ДО ВІДДІЛУ ДЛЯ МОЛОДІ

Торонто, Онт.

Шановна Пані Редакторко:

Це мій перший лист до відділу для молоді. Бачу, що багато читачів пишуть листи до Відділу для Молоді. Мене заохотило й собі щось написати. Я маю вісім років і ходжу вже другий рік до рідної школи. Нас учать Преподобрі Сестри Служебниці. Цього року ми розпочали науку Молебнем до Матері Божої, котрий відправив Впр. о. Ігнатій Лесюк, ЧСВВ. з Гримсбі, який також виголосив проповідь. Преподобні Сестри, котрі вчать нас цього року, називаються: Сестра Хризантія і Сестра Натанаїла.

Ми ходимо три рази на тиждень до школи. Вчимося читати, писати і співати. В школі маємо велику мапу України й любимо як нам Сестри показують ті великі простори української землі. Сестри вчать нас співати гарні пісні і маємо надію, що будуть приготовляти нас до Листопадового Концерту.

Другим разом напишу більше. Здоровлю Вас, Пані Редакторко, і читачів Відділу для Молоді.

Стефанія Вербицька.

Альвена, Саск.,
9. вересня, 1943.

Дорога Пані Редакторко:

У школі "Свобода" є вже вакації від липня 12 до вересня 27. Як лиш зачалися вакації, мої мама поїхали собі на вакації, а дома лишили мого тата, брата й мене. Тато з братом зачали косити, а я їм їсти варила і прятала в хаті. Як вони пообідають, то їдуть у поле, а я ще не годна добре складати снопи, то й не йду в поле, але начиння обмию й іду бавитись із дівчинкою. А як уже вечір, то я йду додому їсти варити й помагати татові корови доїти. Одного дня та дівчинка, що я бавлюся з нею, прийшла до мене й ми у двох ходили до міста. Як мама приїхали з вакації, то сказали, що я дістану байсик іще цього року й буду ним їздити до школи.

Здоровлю Вас, пані Редакторко.

Славка Котелко.

ЗАВТРА

Звикли завтра все людці
робити,
Плентатись помалу до мети:
Звикни все робити лиш
сьогодня —
І до неї перший прийдеш ти!

"Зроблю", цього сахайся слова;
"Зробив!"оце потужних мова.

Б. Грінченко.

ПЕРЛИ

Є перли безцінні
На дні на морському,
Ще кращі перлини
У серці людському.
Багато тих перлів
Піски замулили,
А ми їх по світу
Ще більш розгубили.

Микола Чернявський.

ЗАГАДКИ

Що то є?

1. Луки і луги в зелень прибирало, а потім високою горою стало.

2. В вікно серед ночі дивляться на мене моргаючі очі.

3. Хто то є, що не видів подібного до себе в могутности?

Відповідь на загадки.

1. Трава, що перше сіножати квітчала, а потім її скосили й сіно зложили в стирту. 2. Зорі. 3. Господь Бог.

КОМПЛІКАЦІЇ ПІСЛЯ ІНФЛЮЕНЦИ

Всі ми виставлені на перестуду, що починається нешкідливим нежитом і кінчиться на найтяжчих випадках грипи або "флю". Знаємо ту нешкідливу форму грипи, яка минає по кількох днях, залишаючи по собі щонайвище почування легкого ослаблення, але знаємо теж, що вона може скінчитися дуже тяжко. Наслідки грипи називаємо комплікаціями грипи. До них належать: запалення олегочної в полученні з гострим нападом кашлю та запалення легенів. Грипове запалення легенів приходить звичайно пятого або шестого дня по захворінню на грипу, може також появитися по двох або трьох тижнях. Хід цього запалення звичайно не звичайний, але скомплікований, при якім нічого не можна передбачити. Навіть по кількох тижнях, коли хорий поволі приходить до себе, можуть нагло появитися нові тяжкі комплікації. Тому ніколи не вільно легковажити небезпеки грипового запалення легенів — навіть тоді, коли самопочування хорого є цілком добре, а гарячка невелика.

Лікування все тяжке й непевне, тому краще хоронитися перед цією хворобою, ніж її лікувати. Передовсім треба остерігатися перед перестудою, коли ж це не вдається, то треба трактувати її поважно й памятати, що на 100 хворих умирає великий відсоток на запалення легенів. Причиною тих тяжких комплікацій є звичайно занедбання або передчасне покинення ліжка й початок праці.

Другою, дуже частою комплікацією грипи є запалення олегочної волокнисте або ропне, яке виступає самостійно або й у полученні з запаленням легенів. Небезпека запалення олегочної полягає на тім, що вона не дозволяє пізнати відразу хвороби й може спричинити недогляд запалення легенів, подруге — що між легенями й олегочною творяться з зрости, які лишаються на ціле життя, потретє — що затяжний запальний стан може стати підложжям для інших хворіб, особливо при дідичнім обтяженні організму. Тому чуємо нераз, що хтось по грипі захворів на сухоти. Впертий кашель, що лишається по грипі, повинен бути осторогою, що в легенях лишається якийсь небажаний процес.

З інших грипових комплікацій треба згадати: запалення й ропіння внутрішнього вуха, нерідко виступає нежит чолових проводів та ями Гігмура, а ці комплікації вже вимагають довгого й фахового лікування.

Грипа, яка атакує кормову систему, проявляється болячками, іноді воротами, але ступає по користуванні дієти й теплих окладів без поважніших наслідків.

Буває також, що грипа виступає рівночасно з відповідною формою запалення мозку. Але ця хвороба цілком ріжниться й вона незалежна від грипи, хоч цієї справи наука ще не пояснила. Це запалення називаємо грипою мозку, є дуже тяжке та часто спричинює невилічимі хиби нервового укладу.

ПИТАННЯ Й ВІДПОВІДІ

Від Інформаційно Услуги Консументів в Оттаві.

П. Як найкраще консервувати помідори, щоб зберегти їх вітамінову вартість?

В. Помідори багаті на вітамін С, який піддається діланню таких розкладових чинників як сонце, воздух і висока температура. Тому найкраще їх консервувати свіжими доспілими з города. Спарені й оббирані помідори накладати в чистий слоїк, подушуючи, щоб покрилися власним соком. Закрутити й варити в слоїках у воді призначений час.

Ніколи не варити помідорів у баняку і опісля зливати в слоїки. Консервування в баняку обнижує більше ніж половину вітамінової вартости.

П. Чому фабричні консерви вважається більше відживними, ніж домашні?

В. Тому, що в фабриках є строга контроля температури й часу варення. Опакування відбувається в відсутности воздуху. Такої контролі не можна задержати дома. Однак, коли консервувати помідори в слоїках, як подано вище, то домашні консерви також збережуть більшу кількість вітаміну С.

П. Чи консервування помідорового соку є таксамо добре, як цілих помідорів?

В. Помідори краще консервувати цілі, а опісля перед уживанням перетерти через ситко на сок. **Ніколи не перетирати гарячих помідорів** через сито, бо це нищить вітамін С.

ДЕНЬ ВОЛІ

УЖЕ СВІТАЄ!

Ми всі канадійці — кожний один з нас — без ріжниці, де ми були уроджені, або де наші прадіди жили.

І тепер є нова надія в наших серцях. Наші співканадійці — з нашими Союзниками — зближаються до границь ворога — приносячи побіду ближче й ближче. Освободження для поневолених народів світу прийде — може й скорше, як ми відважуємось сподіватись. Так, день Волі вже світає.

Ми, на домашньому фронті, знаємо, що Воля мусить бути дорого куплена. До тих із нас, що не є в військовій службі, звертаються з закликом тільки позичити свої доляри так, щоб вони прискорили день Побіди.

Внедовзі Продавець Позички Побіди зайде до Вас. Ми радо привітаємо цю чергову нагоду купити уділ у своїй Канаді. В цьому нема пожертвування для нас — бо ці гроші будуть звернені нам з процентом. А завдяки цим долярам ми зможемо скористати з багатьох добрих річей, що нам предкладають в повоєннім світі.

Так, ми знайдемо спосіб купити так багато Бондів Побіди, як ми купили минулого разу — і більше.

Готовтесь до купна Бондів Побіди

NATIONAL WAR FINANCE COMMITTEE
5-30

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненю, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331

або до філії: **BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta**

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

На срібнім ювілею панства Зінюків, Плейн Лейк, Алта. **$3.75**

На поминальнім богослуженню бл. п. Анни Черевик, Норквей, Саск. **$7.00**

З похорону бл. п. Ілі Багрія, Торгилд, Алта. **$3.00**

На пращальнім вечерку для панства Пецових, Саскатун, Саск. **2.00**

На несподіванці для панства Валендюків, Монтреал, Квебек **$3.50**

На похороні бл. п. Анни Войтович, Ланівці, Саск.... **$11.30**

Частина збірки з празничного обіду в Едмонтоні, 19-вересня, 1943 .... **$14.52**

На весільнім обіді для панства Григорія й Олени Гуляйців, Енгел Лейк, Алта. .. **$1.50**

На несподіванці для пані Н. Василишин, Східне Торонто, Онт. **$2.00**

Олекса Солник

Іст Селкирк, Ман. **50c**

Щира наша подяка впорядчикам збірок і Вп. Жертводавцям.

Адміністрація.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

ЗАБАВА ДЛЯ СПІВАКІВ І АМАТОРІВ В ЧЕТВЕР

Щоб виявити свою вдячність співакам і аматорам при Народнім Домі, члени Народнього Дому справляють для них забаву з музикою, що відбудеться в слідуючий четвер, 30. вересня, о годині 8-ій вечером.

Просимо всіх членкинь Народнього Дому принести на цю забаву перекуску.

Скажіть про це другим і приходіть гуртами на цю одиноку того тоду забаву в році.

ЗБОРИ БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В НЕДІЛЮ

Збори 10-го Відділу Брацтва св. Николая відбудуться в слідуючу неділю, в годині 3-ій пополудні. Члени! Як Ваші знайомі ще не є членами Брацтва, запросіть їх на ці збори. Там вони одержать докладні інформації про користи для себе й своєї родини з приналежности до Брацтва.

ЗБОРИ РІДНОЇ ШКОЛИ В НЕДІЛЮ

В слідуючу неділю пополудні відбудуться також збори всіх тих родичів, що мають посилати діти до Рідної Школи. Рідна Школа пічнеться слідуючого тижня. Треба буде вирішити висоту оплати за науку, вибрати шкільний комітет та вирішити інші справи, а тому участь батьків на цих зборах конечно потрібна. Скажіть про це другим і запросіть їх на ці збори.

По цих зборах буде чайне прийняття з доходом на Рідну Школу.

СУТИ стають у попиті цеї осени!

. . . і ви можете бути певні, що окремо вшиті кравцями сути ІТОНА будуть на першому місці в моді. Клясичні мужеські матерії, з приваблюючою простотою, питомою мужеським убранням, а мимо того такі питомо жіночі. Отже чи ваше до-міри-зроблене убрання призначене для бизнесу чи для осінної забави . . . ви є зовсім у моді — величина 30 до 40.

КОВТ І СПІДНИЦЯ

28.50

На бажання можуть бути зроблені Буджетові Услівя, згідно з розпорядженнями Военних Цін і Торговлі.

THE T. EATON Co LIMITED

EDMONTON — CANADA

ПРОГРАМА КОНЦЕРТОВОЇ ПОЇЗДКИ Р. ПРИДАТКЕВИЧА

Українському громадянству в Західній Канаді цікаво буде довідатись, що наш славний скрипак - композитор Роман Придаткевич уже проголосив докладний плян своєї концертової поїздки, при співучасти пяніста Івана Мельника.

Кридор, Саск., середа 29-го вересня.

Принс Алберт, Саск., пятниця, 1-го жовтня.

Саскатун, субота, 2-го жовтня **Айтуна, Саск.,** середа, 6-го жовтня.

Йорктон, Саск., понеділок і вівторок, 4-го і 5-го жовтня, в Авдіторії Колеґії св. Йосифа.

Канора, Саск., четвер, 7-го четвер, 7-го жовтня.

Арран, Саск., субота, 9-го жовтня.

Етелберт, Ман., вівторок, 12-го жовтня.

Пайн Ривер, Ман., середа, 13-го жовтня.

Давфин, Ман., четвер, 14-го жовтня.

Кенора, Онт., субота, 16-го жовтня.

Вінніпеґ, Сивік Авдіторіюм, середа, 20-го жовтня.

Форт Виллям, Онт., пятниця, 22-го жовтня.

Концерти у всіх місцевостях починаються в годині 8.30 вечером.

Говоріть про це другим! Збирайтесь зі своїми родинами й приятелями на ці концерти. Особливо дайте нагоду своїм дітям почути гру нашого славного скрипака з Америки.

Вступив до військової служби

Др. М. М. Середа

Др. М. М. Середа, загально відомий наш лікар в Едмонтоні, вступив минулого тижня до військової служби й поки що буде приділений як військовий лікар, з рангою капітана, до вишколу в Калґарах, Алта. Родина Д-ра Середи остає далі в Едмонтоні.

Родичі Д-ра Середи, панство Іван і Катерина Середи, господарюють у Фовм Лейк, Саск. Один з його братів, Михайло Середа, служить при війську вже другий рік.

Відвідини в Артиста Михайла Голинського

Довідуємсь з Українського Робітника в Торонті, що в неділю, 12-го вересня, поважний гурт торонтонських приятелів нашого славного артиста-співака відвідали його на його овочевій фармі в Ґримсбі. Зіхались лікарі, адвокати, бизнесмени і разом з місцевими ОО. Василіянами справили Артистові милу несподіванку.

Господарем прийняття був редактор Михайло Гетьман, а між промовцями були: С. Теслюк, голова КУК у Ґримсбі; Впр. о. Ігумен Н. Когут, ЧСВВ; адвокат Н. Романюк. Др. Пилипюк з Гемилтону, адв. Орищак, Омельченко, Д-х Гуцуляк, адв. Гуменюк та інші.

До сліз зворушений п. Михайло Голинський сердечно дякував всім за память про нього.

При тій нагоді зібрано на пресу $41.25, а окремо на КУК.

Для інформації наших читачів і численних приятелів артиста Голинського подаємо, що п. Голинський купив на спілку з п. Ожеховським 13-акрову овочеву фарму в Ґримсбі й там постійно тепер живе. Є можливість, що артист Голинський виїде на зиму в концертову поїздку, бо не хоче відмовити людям з тих околиць, які ще не чули його й постійно засипають його листами з просьбами "Приїдьте до нас!"

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL — 10266 - 103 Street, Phone 24196

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї. В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Р. СТОЙКО, властитель.

Поверх $1,000 з празника на церкву в Едмонтоні

Зі збірки на празнику св. Йосафата прийшло поверх $1,000 і всі гроші призначено на докінчення нової церкви.

Будова нової церкви коштує дотепер поверх $40,000. Довгу ніякого нема, але докінчення церкви буде коштувати ще багато. Тому всі ті, що одержали листи від Впр. о. ігумена В. Каменецького, зволять ласкаво прислати свої жертви по можности якнайскорше.

ЖІНКИ КОНДУКТОРИ В ЕДМОНТОНІ

В жовтні трамваями в Едмонтоні будуть управляти кондуктори-жінки: Поки що, 10 жінок приручуються тепер до їзди трамваями. Як вони виявляться здатними да тої праці, то місто привчить ще більше жінок до тої праці.

ОДНОГО ДНЯ УМЕР ЧОЛОВІК І ЖІНКА

На вулиці Едмонтону трок наїхав на 68-літнього Дж. Морова, як він їхав байсиком і тяжко його поранив. Перевезений до шпиталю, Морров помер. Коли його жінка довідалася про випадок з чоловіком, впала мертва.

Новий італійський уряд в південній Німеччині

Німецьке радіо повідомляє, що з огляду на теперішній стан в Італії, новий республиканьский фашистівський уряд, на чолі з Бенітом Мусоліні ем, залишиться в південній Німеччині. Мусоліні буде також міністром заграничних справ, а міністром війни буде один з найвищих італійських старшин, Рудольф Ґраціяні.

Це значить, що тепер буде два італійські уряди — один під головством Бадолія, який підписав мировий договір з аліянтами й тепер знаходиться в занятій аліянтами Сицилії й воює проти німців, а другий уряд, під головством Мусолінія, який буде в Німеччині й разом з німцями далі вестиме боротьбу проти аліянтів. Тільки що італійський нарід не піде вже за Мусоліні ем і німцями.

ДЕЙВИС ЗАПОВІДАЄ МАРІОНЕТКОВУ РЕВОЛЮЦІЮ В НІМЕЧЧИНІ

Директор Бюра Военних Інформацій у Злучених Державах, Елмер Дейвис сказав, що німецькі націсти підготовляють свого роду смішну революцію, а це таку, що ніби скинуть націстів з проводу, але їх займуть інші німці, які будуть вести ту саму політику, що й націсти. Ціллю такого перевороту буде, щоб добитися замирення з Аліянтами на підставі переговорів та підготовити опісля Німеччину до третьої війни. Дейвис остеріг, що війна може потревати довше, ніж американці думають, бо Німеччина ще чується в силі. Навіть коли б під мілітарним оглядом перемога прийшла несподівано, американці не можуть бути оптимістами. Він признав теж, що урядові комунікати були досі подекуди надто оптимістичні, а це будуть інформації більш реалістичні.

Одна родина в Англії втратила в цій війні 12 членів, з чого 10 від німецької бомби і 2 синів на морі.

КИТАЙ ВІДКИДАЄ ЯПОНСЬКІ МИРОВІ ПРОПОЗИЦІЇ

В. В. Сунґ, китайський міністер заграничних справ, заявив що Японія робить Китаєві постійні пропозиції замирення, при чому кожна дальша пропозиція є більш уступчива, ніж попередня. Одначе Китай відкинув кожну з тих пропозицій, бо він рішився воювати аж до остаточної перемоги над ворогом.

Короткі Новинки

Німецький ґенерал наложив на Копенгаґу, столицю Данії, $190,000 контрибуції за те, що в місті хтось убив німецького вояка.

В англійськім місті Ноттингемшайр повернули до праці 14,000 вуглекопів після короткого страйку на знак протесту проти арештування хлопця, що відмовився працювати під землею в майні. Хлопця випустили на волю, але майнері за той час не викопали 50,000 тон вугля.

Італія задоволиться границями зперед 1919 року, знаючи своє положення — сказало італійське радіо.

Берлінське радіо подало, що німецькі субмарини затопили 12 торпедовців і 9 торговельних кораблів з конвою, що плив через Атлянтик до Америки.

Потрібно дяковчителя

Українська греко-католицька парохія Матері Божої Неустанної Помочі в Судбурі, Онт., пошукує дякоучителя і диригента, котрий провадив би хор церковний і світський, а також рідну школу й аматорський гурток. Платня за умовою. Зголошуватись на адресу:

PARISH COMMITTEE
78 Beech St., Sudbury, Ont.

ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії. в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:

УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ

10348-101 Street, Edmonton Alberta Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІЕПЕҐУ

27. вересня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	119
Но. 2 Нортерн	113
Но. 3 Нортерн	110
Но. 4 Нортерн	107
Но. 5 Нортерн	104
Но. 6 Нортерн	103
Фід	102
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50
Жито —	
Но. 2 С. В.	98

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

27. вересня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	89
Но. 2 Нортерн	86
Но. 3 Нортерн	82
Но. 4 Нортерн	76
Но. 5 Нортерн	75
Но. 6 Нортерн	74
Фід	72
Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	49
Но. 2 С. В.	49
Но. 3 С. В.	48
Жито —	
Но. 2 С. В.	77
Но. 3 С. В.	72

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	11.00—11.50
Добрі до середніх	10.00—10.75
Середні до звичайних	8.00—10.00
Ялівки —	
Добрі до вибраних	10.00—10.75
Несогірші до середніх	800.—900
Звичайні до несогірших	600—800
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	850—900
Добрі до вибраних, тяжкі	800—850
Звичайні до середніх	600—725
На консерви	400—600
Бугаї	550—825
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	9.50
Добрі ялівки	800 вдолину
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	11.50—12.50
Добрі тяжкі	10.00 і вдолину
Свині —	
У плентах	15.25
Для висилки	15.90
Ягнята —	
Добрі до вибраних	950—10.00
Вівці вдолину від	5.00
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	39—40
Середні А	37—38
Пуллет А	32—35
Ґрейд B	24—25
Ґрейд C	20—21
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	41
Но. 1	39
Но. 2	34
Без ґрейду	29

Не забувайте за Укр. Вісти!

УКРАЇНСЬКЕ

Похоронне Заведення в Торонті

CARDINAL & SON

ГАРНА КАПЛИЦЯ

366 Bathurst Street — Phone WA 9954 — Toronto, Ont.

ДР. І. ВЕРХОМИН — ДР. П. Г. КОЗЯК

Тел. дому 25884 — Тел. Офісу 24543 — Тел. дому 27436

ЛІКАРІ Й ОПЕРАТОРИ — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ

DR. J. VERCHOMIN — DR. P. H. KOZIAK

541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Garlepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Грещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. А. МІСЬКІВ, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах
Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікарі й Оператори
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24646

Тел. офісу 23132 — Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сієнарської стації)

Тел. офісу 22411. — Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей.
Криті й тяґарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. — Edmonton, Alta.
Тел. 26522 — Тел. уночі 71168

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

Продаємо Фарми й Доми

Фарми й доми на продаж маємо в найкращих околицях Канади. По ближчі інформації пишіть на адресу:

FARMERS REALTY CO
Fabian & Shumsky
121 Niagara St., St. Catherines, Ont.

20,000 італійських вояків і цивільних перейшли через границю до Швайцарії.

Мусоліні обіздить північну Італію, окуповану німцями, пробуючи реорганізувати фашистівську партію й міліцію. Італійське населення відвертається від того найновішого німецького квізлінга.

15,000 канадійських вояків одружилося в Англії з англійськими дівчатами.